

Договор о торговле оружием  
Пятая Конференция государств-участников  
Женева, 26–30 августа 2019 года

**РАБОЧАЯ ГРУППА ДТО ПО ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДОГОВОРА  
ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДЛЯ КГУ5**

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Настоящий проект доклада, подготовленный для пятой Конференции государств-участников (КГУ5), представлен председателем Рабочей группы по эффективному осуществлению Договора (РГЭОД) и содержит оценку работы, проведенной РГЭОД после завершения КГУ4, а также заключения и рекомендации к рассмотрению в ходе КГУ5.

**СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

2. На третьей Конференции государств-участников (КГУ3) было принято решение о создании *постоянной* Рабочей группы по эффективному осуществлению Договора, действующей в соответствии со своим кругом полномочий, описанным в приложении А к докладу сопредседателей для КГУ3 ([ATT/CSP3.WGETI/2017/CHAIR/158/Conf.Rep](http://ATT/CSP3.WGETI/2017/CHAIR/158/Conf.Rep)), включая мандат для выполнения на долгосрочной основе следующих задач в рамках ДТО:

- a. обмен информацией, в т.ч. о сложностях, связанных с практическим осуществлением Договора на национальном уровне;
- b. детальная проработка конкретных проблем или тем, которые определяются в ходе КГУ как приоритетные для достижения прогресса в осуществлении Договора; и
- c. определение приоритетных сфер осуществления Договора, далее утверждаемых КГУ для использования при принятии решений о мерах по осуществлению Договора, например о Целевом фонде добровольных взносов ДТО.

3. Со своей стороны, на КГУ4 подчеркивалась важность выполнения РГЭОД дальнейшей работы в межсессионный период пятой Конференции государств-участников, в частности по статьям 5, 6, 7 и 11, в специализированных подрабочих группах.

**Назначение Председателя РГЭОД**

4. 8 октября 2018 года Председатель КГУ5 назначил посла Сабрину ДАЛЛАФИОР (Швейцария) Председателем РГЭОД на период между КГУ4 и КГУ5.

**Рабочие подгруппы РГЭОД и назначение координаторов**

5. Тщательно изучив материалы и руководствуясь решениями КГУ4, Председатель РГЭОД принял решение в период до начала КГУ5 сосредоточить деятельность трех Рабочих подгрупп, возглавляемых указанными ниже координаторами, прежде всего, в трех приоритетных направлениях:

- a. Статья 5 («Общий процесс осуществления»), координатор — г-н Леонард ТЕТТЕЙ (Гана).
- b. Статьи 6 («Запреты») и 7 («Экспорт и оценка экспорта»), координатор — г-н Даниэль НОРД (Швеция) и впоследствии г-н Ульф ЛИНДЕЛЛ (Швеция).
- c. Статья 11 («Незаконное перенаправление вооружений»), координатор — г-жа Саманта АЛЛЕН (Ямайка).

**ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ РГЭОД**

6. Рабочие подгруппы РГЭОД провели первую серию заседаний 29–30 января 2019 года в здании Всемирной метеорологической организации в Женеве. В заседании РГЭОД приняли участие представители 46 государств, 3 международных организаций, 2 региональных организаций, 23 организаций гражданского общества и 5 промышленных организаций. Резюме этого заседания было распространено среди всех заинтересованных сторон ДТО 21 февраля 2019 года.

**Рабочая подгруппа по статье 5**

7. Основное внимание было уделено первым разделам проекта Базового руководства по созданию национальной системы контроля. Группа заслушала информацию Saferworld об опыте проведения сравнительного анализа, направленного на поддержку государств-участников в выявлении недостатков и несоответствий в существующих системах контроля, а также презентации представителя Ганы о национальном опыте разработки национального контрольного списка и представителя Либерии касательно создания национального контактного центра. Эти презентации помогли сформировать актуальное понимание ряда практических проблем, с которыми сталкиваются государства при выполнении этих обязательств по статье 5.

8. Участники приветствовали проект Базового руководства, который поможет государствам в их усилиях по осуществлению Договора. Даже учитывая предложение особо указать в руководстве, что «универсального» подхода не существует, все участники разделили мнение, что его можно считать отличной отправной точкой. Участники также высказали ряд конкретных предложений по усовершенствованию Базового руководства и доработке его определенных разделов.

**Рабочая подгруппа по статьям 6 и 7**

9. Заседание началось с презентации и обсуждения методов работы по осуществлению статей 6 и 7 сербским органом экспортного контроля при министерстве торговли, туризма и телекоммуникаций, в ходе которой были подробно описаны правовые основы, процесс выдачи разрешений и лицензий (в том числе оценка рисков и использование сертификата конечного пользователя), этап после выдачи разрешения и ведение учета, транспортировка и транзит,

информационная работа с представителями промышленности и правовые санкции для обеспечения соблюдения правил и положений.

10. На заседании состоялось обсуждение вопроса о выполнении требований статьи 7.4. В ходе обсуждения были подняты такие вопросы, как задача сбора данных для проведения оценки рисков и, по возможности, выработка регионального подхода при применении критериев гендерного насилия; возможные меры по снижению риска в связи со статьей 7.4; связь между статьей 7.4 и статьями 7.1 и 6.3; определение гендерного насилия как такового и в связи с ДТО; важность доступа к соответствующим экспертным знаниям, включая вопрос о соответствующей подготовке сотрудников в сфере выдачи разрешений; опыт государств-участников в отношении отказа в выдаче разрешения на основе критериев статьи 7.4 (ни одна из делегаций не подтвердила факта такого отказа); источники для оценки риска гендерного насилия. В ходе обсуждения стало очевидно, что для многих государств-участников практическое выполнение требований статьи 7.4 по-прежнему представляет сложности, и для того чтобы ответить на ряд вопросов, потребуются дополнительные разъяснения.

#### **Рабочая подгруппа по статье 11**

11. Заседание было посвящено обсуждению проекта многолетнего плана работы, подготовленного координатором. Участники обменялись мнениями о том, каким образом можно дополнить многолетний план работы, особенно с учетом использования платформы информационного обмена. Полученные замечания указали на необходимость увеличения сроков реализации плана, поскольку для обсуждения ряда пунктов и тем может потребоваться больше времени, чем выделено в настоящее время. Эти пункты были включены в дополненный многолетний план работы, представленный на втором заседании рабочей подгруппы.

12. На заседании также обсуждался вопрос о документации на импорт в первом пункте многолетнего плана работы. ЮНИДИР (Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения) представил свои выводы по результатам исследований, проведенных в отношении документации о конечном использовании/пользователе, а также об общих аспектах и выявленных проблемах. Затем выступил представитель Болгарии с подробной презентацией о действующей в стране документации на импорт. После презентаций продолжительное время было отведено на вопросы и ответы. Были высказаны предложения в отношении решения проблем в связи с документацией на импорт, в том числе предложение об использовании государствами одинаковых шаблонов такой документации. Поскольку имеющегося времени было недостаточно для того, чтобы в полной мере рассмотреть этот вопрос, было решено, что он будет повторно поднят на втором заседании рабочей подгруппы.

#### **ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ РГЭОД**

13. Рабочие подгруппы РГЭОД провели вторую серию заседаний 2–3 января 2019 года в Международном конференц-центре в Женеве. В заседании РГЭОД приняли участие представители 60 государств, 2 международных организаций, 1 региональной организации, 24 организаций гражданского общества и 3 промышленных организаций. Резюме этого заседания было распространено среди всех заинтересованных сторон ДТО 15 мая 2019 года.

#### **Рабочая подгруппа по статье 5**

14. На заседании рабочей подгруппы по статье 5 был рассмотрен новый проект раздела о ведении учета *Базового руководства по созданию национальной системы контроля*. Соединенное Королевство и Австралия выступили с докладами о национальных системах учета экспорта и импорта соответственно. Последовало множество незапланированных выступлений, посвященных различным подходам и действующим на национальном уровне системам. Кроме

того, выступили представители государств, где пока отсутствуют системы учета, с запросом рекомендаций касательно их создания.

15. В ходе обсуждений были подняты такие вопросы, как электронный учет и варианты его организации, предлагаемые современными технологиями, включая выдачу лицензий в электронном формате. В ходе обсуждений также была признана взаимосвязь между обязательствами по ведению учета, предусмотренными статьей 12, и обязательствами в отношении отчетности в статье 13, хотя участники согласились с тем, что это, разумеется, не единственная цель ведения учета в соответствии с Договором, которая играет важную роль в отслеживании незаконного перенаправления вооружений, его выявления и предотвращения. Участники приветствовали добавление раздела о ведении учета в *Базовое руководство*, отметив его практическую направленность и высоко оценив его применимость для государств, в частности тех, где предпринимаются попытки создания систем учета.

16. В заключение было отмечено, что рабочая подгруппа по статье 5 продемонстрировала прогресс в осуществлении своего мандата, предприняв разработку *Базового руководства*. Было подтверждено общее понимание и высказана надежда на то, что *Базовое руководство* станет непрерывно пополняемым документом, который будет и далее развиваться и совершенствоваться по мере анализа и обсуждения новых тем и статей Договора рабочими подгруппами РЭОД, а также другими рабочими группами. Координатор подготовил новую редакцию *Базового руководства*, в которой были учтены полученные замечания и результаты обсуждений, состоявшихся в ходе апрельского заседания. Документ будет вынесен на рассмотрение и утверждение КГУ5 (см. приложение А).

#### **Рабочая подгруппа по статьям 6 и 7**

17. ЮАР представила обзор хода осуществления статей 6 и 7, а также более общее описание функционирования своей системы контроля экспорта. Презентация вызвала вопросы и открыла интерактивную дискуссию. Участники единогласно подтвердили, что презентация позволила получить дополнительную ценную информацию о путях осуществления указанных статьей Договора. Кроме того, представитель Женевского центра по вопросам политики в области безопасности (GCSP) огласил результаты недавно проведенного исследования касательно осуществления статей 6 и 7 государствами-участниками с точки зрения законодательных и нормативных актов. МККК представил рабочий документ с изложением основных понятий международного гуманитарного права и гендерного насилия в отношении ДТО.

18. В ходе обсуждения статьи 7.4 делегации подчеркнули важность дальнейшей активной работы по ее эффективному осуществлению. Делегации подчеркнули важность подготовки должностных лиц, ответственных за выдачу разрешений и лицензий, по вопросам гендерного насилия в контексте статьи 7.4 и отметили необходимость дальнейших обсуждений в целях поиска возможных подходов к выполнению этой задачи. В этой связи в качестве важнейшего условия был назван обмен имеющимися материалами и практическим опытом среди государств-участников. Также было подчеркнуто, что такая работа по подготовке относится к сфере осуществления Договора каждым государством-участником на национальном уровне. Наконец, было отмечено, что в обсуждениях касательно толкования статьи 7.4 необходимо учитывать более широкий контекст осуществления статей 6 и 7, нежели рассматривать статьи по отдельности.

19. В заключение рабочая подгруппа согласилась с тем, что государства-участники могут опираться на руководящие принципы и обмениваться опытом в отношении осуществления статьи 7.4. Широкая поддержка была высказана в пользу существующих руководящих документов по оценке рисков в соответствии со статьей 7.4, которые предлагается использовать

на добровольной основе. Соответствующим образом, перечень справочных документов, рекомендованных к использованию государствами-участниками при оценке рисков согласно статье 7 (приведен в ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep, приложение В) был дополнен существующими руководящими документами касательно осуществления статьи 7.4. (См. приложение В).

20. Касательно разработки многолетнего плана работы, определяющего деятельность рабочей группы по статьям 6 и 7, эту задачу целесообразно перенести на период после КГУ5. Касательно обмена мнениями в рабочей подгруппе, также целесообразно включить в многолетний план работы дискуссии, посвященные толкованию государствами-участниками важнейших понятий статьи 7 [таких как «способствовать», «серьезный» и «безусловный риск»], и мерам, проводимым государствами-участниками для снижения выявленных рисков. Также предлагается рассмотреть вопрос о разработке рабочей подгруппой документа с изложением основных элементов добровольного руководства по подготовке должностных лиц по вопросам гендерного насилия.

### **Рабочая подгруппа по статье 11**

21. Рабочая подгруппа рассмотрела проект многолетнего плана работы в последней редакции, который был дополнен с учетом замечаний, высказанных на заседании рабочей подгруппы в январе. Делегации положительно высказались по поводу дополненного плана работы, вновь подчеркивая необходимость сосредоточить внимание на вопросах, касающихся повторной передачи/реэкспорта вооружений, мониторинга и контроля после поставки.

22. Рабочая подгруппа продолжила обсуждение документации на импорт, руководствуясь справочным документом, в котором изложены некоторые ключевые выводы исследования, проведенного ЮНИДИР (Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения) в отношении документации о конечном использовании/пользователе, а также выслушала доклады д-ра Пола Холтома и г-на Химаю Шиотани, авторов исследования. Что касается терминологии, рабочая подгруппа подчеркнула отсутствие общих договоренностей в отношении терминов «документация о конечном использовании» и «документация конечного пользователя». Было высказано общее одобрение в пользу разработки добровольного руководства, которое объединит важнейшие термины, используемые государствами. Такое добровольное руководство предоставит государствам возможность выбора терминов, наиболее соответствующих национальным системам, а также может способствовать систематизации национальных практических подходов.

23. Что касается подготовки документов, неоднократно прозвучала фраза об отсутствии «универсального» подхода, поскольку при подготовке документов государствами применяются различные методы, в зависимости от действующей системы. В связи с этим государствам было рекомендовано изучить существующие доступные по затратам способы проверки подлинности документации на импорт и сертификатов конечного пользователя (СКП), например заверение посольством. Что касается содержания СКП, участники в общем признали возможность варьирования информации о различных группах в рамках цикла передачи вооружений, таких как посредники. Государствам было предложено при принятии решений о содержании СКП опираться на предыдущую работу, сделанную в этой области (например, бывшим координатором рабочей подгруппы из Австралии), относительно обязательных и необязательных сведений для включения в СКП.

24. В отношении гарантий конечного использования/пользователя и упущений в связи с обеспечением соблюдения таких гарантий, важнейшим замечанием стало несоблюдение требований при переходе с исполнительного уровня на оперативный уровень.

Непоследовательная практика ведения учета также способствует потенциальному недопониманию и незаконному перенаправлению вооружений. Государствам было рекомендовано рассмотреть возможность разработки национальных руководящих принципов для оценки соблюдения гарантий конечного использования/пользователя на индивидуальной основе.

25. В стремлении изучить роль частного сектора в подготовке документации на импорт рабочая подгруппа заслушала двух представителей промышленности, которые представили общую точку зрения. Была подчеркнута необходимость внедрения эффективных внутренних программ обеспечения соблюдения требований.

26. В заключение рабочая подгруппа подчеркнула, что ей удалось добиться практического прогресса в решении проблемы незаконного перенаправления вооружений, однако еще предстоит проделать огромную работу. В этом контексте координатор представит сводный проект многолетнего плана работы по незаконному перенаправлению вооружений на утверждение КГУ5 (см. приложение С). Координатор также предлагает КГУ5 утвердить разработку добровольного руководства касательно документации о конечном использовании/пользователе, которое послужит в качестве собрания практики государств-участников в этой области на основе прилагаемого предложения (см. приложение D) в период между КГУ5 и КГУ6, и призывает государства-участники обмениваться информацией о документации о конечном использовании/пользователе через Секретариат ДТО в целях составления этого руководства.

#### **Другие вопросы**

27. РГЭОД провела целенаправленное обсуждение с целью выявления возможных гендерных аспектов осуществления ДТО, помимо связанных со статьями 6 и 7 и упомянутых в ходе обмена мнениями по статье 7.4. Группа подчеркнула, что участие женщин в национальной системе контроля, включая компетентные национальные органы, является важным фактором, который следует учитывать при осуществлении статьи 5. Кроме того, к созданию национальной системы контроля необходимо привлечь экспертов по гендерному насилию. В статье 8 присутствует ряд гендерных аспектов, включая предоставление соответствующей информации государством-импортером экспортирующей вооружения стороне и регулирование импорта вооружений государством-импортером с учетом гендерного воздействия.

28. В целом, обмен мнениями показал, что гендерные вопросы в значительной степени требуют комплексного подхода и связаны с различными статьями в компетенции РГЭОД. Важно, чтобы РГЭОД продолжала уделять особое внимание учету гендерных аспектов осуществления ДТО в своей деятельности. Обмен примерами национальными практики и стремление собрать соответствующие данные должны стать двумя важными составляющими этих усилий.

29. РГЭОД также обсудила свои методы работы и приоритеты на будущее. В ходе обмена мнениями, в частности, было отмечено, что РГЭОД целесообразно в целом придерживаться в своей работе разработанного подхода, изыскивая по возможности пути для его совершенствования. Это, в частности, относится к разработке многолетних программ работы для всех рабочих подгрупп (как, например, для работы по статье 11) в отношении возможной межсессионной работы, а также к более эффективной активизации усилий на региональном уровне.

30. В том, что касается основной тематики, в ходе обмена мнениями была отмечена целесообразность дальнейшей работы по статьям 6 и 7, а также по статье 11 на основе разработанного среднесрочного плана, а также начала работы по статье 9. В этой связи

Председатель РГЭОД подготовил перечень предлагаемых тем и элементов для рассмотрения с целью разработки программы работы и многолетнего плана работы по статье 9 в период после КГУ5 (см. приложение E).

### **ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ РГЭОД**

31. По итогам обсуждений, состоявшихся в ходе заседаний, и исходя из результатов, достигнутых в период после КГУ4, Председатель РГЭОД делает следующие выводы:

- a. В том, что касается основной тематики, был достигнут прогресс в осуществлении статьи 5, в частности в связи с разработкой *Добровольного базового руководства по созданию национальной системы контроля*. В будущем работа по статье 5 может быть временно прекращена, с тем чтобы приступить к рассмотрению других статей ДТО. Учитывая приоритеты, утвержденные КГУ3 для РГЭОД, КГУ5 предлагается рекомендовать группе начать работу по статье 9 (транзит и перевалка) и разработать соответствующий среднесрочный план, опираясь на *Перечень предлагаемых тем и элементов для рассмотрения рабочей подгруппой РГЭОД по статье 9* (приложение E).
- b. Разработка многолетнего плана работы рабочей подгруппы по статьям 6 и 7 представляется оправданной и, в частности, может предусматривать дальнейший анализ следующих аспектов статей 6 и 7: толкование государствами-участниками основных понятий статьи 7 [таких как «способствовать», «серьезный» и «безусловный риск»], а также меры, принимаемые государствами-участниками для снижения выявленных рисков. КГУ5 предлагается рекомендовать продолжать работу по этим статьям. Также можно рассмотреть вопрос о разработке элементов добровольного руководства по подготовке должностных лиц по вопросам гендерного насилия.
- c. Работа, проделанная по статье 11, показала, что для решения проблем, связанных с осуществлением этой статьи, многое еще предстоит сделать. КГУ5 предлагается рекомендовать продолжать прилагать усилия в этом направлении, руководствуясь среднесрочным планом работы по статье 11, разработанным координатором. В рамках предстоящей работы по незаконному перенаправлению вооружений КГУ5 также предлагается утвердить разработку добровольного руководства касательно документации о конечном использовании/пользователе, которое послужит в качестве собрания практики государств-участников в этой области на основе прилагаемого предложения *Элементы руководства касательно документации о конечном использовании и конечном пользователе* (см. приложение D), и призвать государства-участники обмениваться информацией о документации о конечном использовании/пользователе через Секретариат ДТО в целях составления этого руководства.

32. По итогам обсуждений, состоявшихся в ходе заседаний, и исходя из результатов, достигнутых в период после КГУ4, КГУ5 предлагается рассмотреть следующее:

- a. Утвердить перечисленные ниже документы, которые были составлены на основании обмена мнениями в ходе заседаний РГЭОД и полученных замечаний:

- i. *Добровольное базовое руководство по созданию национальной системы контроля* — в качестве непрерывно пополняемого документа, которые подлежат регулярному пересмотру и дополнению (приложение А);
- ii. *Перечень справочных документов, рекомендованных к использованию государствами-участниками при оценке рисков согласно статье 7* (приведен в ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep, приложение В) с добавленными в него существующими руководящими документами касательно осуществления статьи 7.4 — в качестве непрерывно пополняемого документа, которые подлежат регулярному пересмотру и дополнению (приложение В);
- iii. *Многолетний план работы подгруппы РГЭОД по статье 11*, который будет определять направления работы в этой области (приложение С).

33. Приветствовать публикацию этих документов на веб-сайте ДТО.

\*\*\*



**ПРИЛОЖЕНИЕ А. ДОБРОВОЛЬНОЕ БАЗОВОЕ РУКОВОДСТВО ПО СОЗДАНИЮ НАЦИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ**



26 июля 2019 года  
Подготовлено  
Рабочей группой по эффективному осуществлению Договора

Оригинал: английский

**ДОБРОВОЛЬНОЕ БАЗОВОЕ РУКОВОДСТВО ПО СОЗДАНИЮ  
НАЦИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ (ПРОЕКТ)**

|      |  |    |
|------|--|----|
| 1.   | <a href="#">Что представляет собой национальная система контроля?</a>                                      | 11 |
| 2.   | <a href="#">Почему необходима национальная система контроля?</a>   | 11 |
| 3.   | <a href="#">Какие элементы включает в себя национальная система контроля?</a>                              | 11 |
| a.   | <a href="#">Нормативно-правовая база</a>   | 12 |
| i.   | <a href="#">Законодательство</a>   | 12 |
| ii.  | <a href="#">Нормативные акты и административные процедуры</a>  | 13 |
| iii. | <a href="#">Национальный контрольный список</a>  | 14 |
| 1.   | <a href="#">Что представляет собой национальный контрольный список?</a>                                    | 14 |
| 2.   | <a href="#">Каковы требования ДТО?</a>   | 15 |
| b.   | <a href="#">Учреждения</a>   | 18 |
| i.   | <a href="#">Компетентные национальные органы</a>   | 18 |
| 1.   | <a href="#">В чем заключается роль компетентных национальных органов?</a>                                  | 19 |
| 2.   | <a href="#">Какие министерства и ведомства необходимо привлечь?</a>  | 19 |
| ii.  | <a href="#">Национальные контактные центры</a>   | 20 |
| 1.   | <a href="#">Кто назначается в качестве национального контактного центра?</a>                               | 20 |
| 2.   | <a href="#">В чем заключается роль национальных контактных центров?</a>                                    | 21 |
| 3.   | <a href="#">Какие ресурсы предлагаются для поддержки функционирования национальных контактных центров?</a> | 21 |
| c.   | <a href="#">Процедуры</a>  | 22 |
| i.   | <a href="#">Процесс предоставления разрешений</a>  | 22 |
| ii.  | <a href="#">Оценка рисков</a>  | 22 |
| iii. | <a href="#">Меры по снижению рисков</a>  | 22 |
| iv.  | <a href="#">Процесс принятия решений</a>   | 22 |
| d.   | <a href="#">Документация</a>   | 22 |

|      |  |    |
|------|--|----|
| i.   | <a href="#">Типы лицензий/разрешений</a> .....   | 22 |
| ii.  | <a href="#">Документация о конечном пользователе/использовании</a> .....   | 22 |
| iii. | <a href="#">Ведение учета</a> .....  | 22 |
| 1.   | <a href="#">Какие данные необходимо сохранять в рамках ведения учета?</a> .....  | 22 |
| 2.   | <a href="#">Какие сведения подлежат учету?</a> .....   | 24 |
| 3.   | <a href="#">Каким образом можно осуществлять сбор данных?</a> .....  | 24 |
| 4.   | <a href="#">В течение какого времени следует хранить данные?</a> .....   | 25 |
| 5.   | <a href="#">Кто несет ответственность за ведение учета?</a> .....  | 25 |
| 6.   | <a href="#">Какова роль ведения учета в отчетности?</a> .....  | 26 |
| e.   | <a href="#">Обучение и укрепление потенциала</a> .....   | 26 |
| f.   | <a href="#">Обеспечение исполнения обязательств</a> .....  | 26 |
| i.   | <a href="#">Законы, нормативные акты и административные процедуры</a> .....  | 26 |
| ii.  | <a href="#">Учреждения</a> .....   | 26 |
| iii. | <a href="#">Процедуры</a> .....  | 26 |
| iv.  | <a href="#">Международная помощь</a> .....   | 26 |
|      | <a href="#">Дополнение А. Компетентные национальные органы, ответственные за регулирование международных поставок обычных вооружений в государствах — участниках ДТО</a> ..... | 27 |
|      | <a href="#">Источники информации / ссылки</a> .....  | 47 |

[вставить на титульный лист]

## ***Цель Добровольного базового руководства по созданию национальной системы контроля***

*Добровольное базовое руководство по созданию национальной системы контроля разработано рабочей подгруппой по статье 5 («Общий процесс осуществления») — вспомогательной рабочей группой в составе Рабочей группы по эффективному осуществлению Договора. Данное руководство является добровольным, диспозитивным и непрерывно пополняемым документом, целью которого является помощь государствам-участникам в определении вопросов, которые могут потребовать рассмотрения при создании национальной системы контроля в соответствии со статьей 5(2) Договора о торговле оружием. В основу руководства положены решения и рекомендации, принятые на КГУ4, а также информация и опыт государств-участников, полученные в ходе дискуссий и обмена информацией во время заседаний рабочей подгруппы по статье 5 в 2018 и 2019 годах.*

## 1. Что представляет собой национальная система контроля?

### Статья 5(2)

*Каждое государство-участник создает и использует национальную систему контроля, включая национальный контрольный список, для осуществления положений настоящего Договора.*

Одним из центральных требований ДТО является обязательное создание каждым государством-участником системы национального контроля в целях осуществления Договора, включая регулирование международной передачи обычных вооружений, связанных с ними боеприпасов/снаряжения, а также их частей и компонентов.

## 2. Почему необходима национальная система контроля?

Национальная система контроля играет важную роль с точки зрения эффективного регулирования поставок государством-участником обычных вооружений, боеприпасов/снаряжения и частей и компонентов, включая оценку заявок на получение разрешения на поставку товаров в соответствии со статьями 6, 7 и 11 Договора.

Национальная система контроля гарантирует, что государство осуществляет надзор и контроль над поставками в его юрисдикции, сводя к минимуму риски незаконного перенаправления вооружений и/или незаконных поставок оружия и других товаров.

Создание и поддержание национальной системы контроля является основой соблюдения требований ДТО.

## 3. Какие элементы включает в себя национальная система контроля?

Национальная система контроля включает в себя национальное законодательство, нормативные акты и административные процедуры, установленные правительством как в отношении импорта, экспорта, транзита, перевалки и посреднических операций с оружием и другими товарами, так и рассмотрения заявок о предоставлении разрешений на проведение этих операций и мониторинга торговли ими.

Основные компоненты национальной системы контроля включают в себя нормативно-правовую базу для выдачи разрешений и правоприменения, соответствующую институциональную базу и административные процедуры для осуществления Договора.

В ДТО не предусматривается «универсального» подхода к созданию национальной системы контроля, и каждое государство-участник действует по собственному усмотрению, исходя из своих размеров, ресурсов и законодательной, а также институциональной/конституционной базы, однако в статье 5 указаны основные элементы национальной системы контроля:

- Национальный контрольный список
- Компетентные национальные органы
- Национальные контактные центры

Они представляют собой минимальные общие требования, установленные статьей 5. Кроме того, государствам-участникам предлагается принимать дополнительные меры. В преамбуле к Договору подчеркивается, что: «никакое положение настоящего Договора не мешает государствам применять и принимать дополнительные эффективные меры, чтобы способствовать объекту и цели настоящего Договора» (пункт 12 преамбулы).

Ниже приводится подробное описание элементов национальной системы контроля.

## a. Нормативно-правовая база

### i. Законодательство

На практике большинство государств-участников, в которых создана национальная система контроля, приняли для этих целей соответствующие законы. Статья 14 содержит положения о принудительном обеспечении исполнения обязательств, которые обязывают государства-участники принять «надлежащие меры» для обеспечения соблюдения национальных законов и нормативных актов, направленных на осуществление Договора. Это означает, что статутный режим являет собой надлежащее средство, с помощью которого создается национальная система контроля.

**[ВСТАВКА]** *Государства должны обеспечить наличие адекватной системы национальных законов и/или положений и административных процедур, чтобы осуществлять эффективный контроль за вооружениями и экспортом и импортом оружия, преследуя, в частности, цель предотвращения незаконного оборота оружия (пункт 23 Руководящих принципов в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года.)*

В некоторых государствах — участниках ДТО национальная система контроля и соответствующее законодательство существовали еще до присоединения к Договору, следовательно, им не требовалось принимать новое законодательство в качестве условия присоединения к Договору. В других государствах законодательство действовало, однако было установлено, что необходимо внести поправки или адаптировать существующее законодательство, чтобы привести статутный режим этих государств в полное соответствие с требованиями ДТО. В остальных государствах-участниках законодательство отсутствовало вовсе или не было достаточным, следовательно, ими было принято решение принять новое национальное законодательство, которое бы отражало принятые ими обязательства в соответствии с ДТО.

Каждое государство, являющееся государством-участником или планирующее присоединиться к Договору, должно самостоятельно определить, предоставляет ли существующее законодательство достаточную основу для осуществления и соблюдения положений Договора, либо необходимо принять новое законодательство. Этот процесс может включать в себя проведение «сравнительного анализа», в рамках которого государство выполняет анализ всех или отдельных действующих положений политики в отношении контроля передачи вооружений, соответствующего законодательства, нормативных актов и административных процедур путем сопоставления и оценки сильных и слабых сторон, недостатков, несоответствий и общего уровня соответствия существующей системы требованиям Договора.

В качестве примеров соответствующего законодательства, которое уже может действовать в государстве и подлежит проверке и оценке в ходе сравнительного анализа, можно привести, помимо прочих, следующие:

- Законодательство об огнестрельном оружии (например, Закон об огнестрельном оружии или Закон об оружии и боеприпасах)
- Законодательство, регулирующее импорт/экспорт/торговлю (например, закон об экспорте и импорте товаров, закон о стратегических товарах, закон о внешней торговле, закон о системе вооружений для ведения войны)
- Таможенное законодательство (например, закон о таможене, закон о перевозке опасных грузов)
- Законодательство о вооруженных силах (например, закон о вооруженных силах или закон об обороне)
- Законодательство, учреждающее соответствующие правительственные структуры, например национальную комиссию по стрелковому оружию

- Законодательство, обеспечивающее выполнение соответствующих обязательств, вытекающих из членства в региональных и международных организациях
- Законодательство во исполнение Женевских конвенций, дополнительных протоколов к ним, если применимо, и других договоров в области международного гуманитарного права (МГП) (включая договоры о вооружениях), стороной которых выступает государство, а также любые законы во исполнение Римского статута Международного уголовного суда. Если такие законы существуют, в них, как правило, содержатся положения, запрещающие или регулирующие определенные виды поставок оружия (например, Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и Конвенция по кассетным боеприпасам запрещают поставки этих вооружений).
- Уголовный кодекс

По завершении такого сравнительного анализа или оценки государство способно определить, требуется новое законодательство, либо достаточно внести поправки или адаптировать существующее законодательство, либо существующее законодательство согласуется с обязательствами по ДТО.

Посредством таких мер, как законодательные положения и административные инструкции, могут быть выполнены следующие обязательства по Договору – и реализованы соответствующие элементы национальной системы контроля:

- национальные контрольные списки (в соответствии со статьей 5(2));
- назначение компетентных национальных органов в рамках национальной системы контроля (в соответствии со статьей 5(5));
- запрещение определенных поставок (в соответствии со статьей 6);
- оценка экспорта (в соответствии со статьей 7 и статьей 11);
- регулирование импорта обычных вооружений (согласно статье 8);
- регулирование транзита и перевалки обычных вооружений (в соответствии со статьей 9);
- регулирование посреднических операций с обычными вооружениями (в соответствии со статьей 10);
- обмен информацией и сотрудничество (статьи 5, 7, 8, 11 и 13);
- ведение учета (в соответствии со статьей 12); и
- исполнение национальных законов и нормативных актов целях осуществления положений Договора (в соответствии со статьей 14).

## ii. Нормативные акты и административные процедуры

Тогда как в идеале национальная система контроля сама по себе должна иметь законодательную силу, проистекающую из первичного законодательства (законов), для определения ее отдельных элементов может лучше служить вторичное законодательство (подзаконные и нормативные акты) или административные решения, поскольку в них время от времени или регулярно могут вноситься поправки. Рассмотрим примеры элементов национальной системы контроля, которые могли бы быть реализованы посредством нормативных актов, вторичного законодательства или административных процедур:

- содержание национального контрольного списка;
- критерии, применяемые государством-участником при принятии решений о предоставлении или отказе в предоставлении разрешения на передачу вооружений;
- документы (включая формы заявок) и информация, которые должны быть представлены при подаче заявки на получение такого разрешения;
- подробное описание сведений, учет которых необходимо вести при передаче вооружений, включая «сведения о количестве, стоимости, модели/типе, разрешенных международных поставках обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), фактических поставках

обычных вооружений и подробную информацию о государстве-экспортере (государствах-экспортерах), государстве-импортере (государствах-импортерах), государстве (государствах) транзита и перевалки и конечных пользователей, где это уместно» (как рекомендует статья 12(3)); и

— штрафы и санкции за нарушения законодательства, направленного на осуществление ДТО.

iii. Национальный контрольный список

**Статья 5(2)–(4)**

*2. Каждое государство-участник создает и использует национальную систему контроля, включая национальный контрольный список, для осуществления положений настоящего Договора.*

*3. Каждому государству-участнику рекомендуется применять положения настоящего Договора к самому широкому диапазону обычных вооружений. Национальные определения ни одной из категорий, охватываемых статьей 2(1) (a)–(g), не должны иметь меньший охват, чем описания, используемые в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций на момент вступления в силу настоящего Договора. Что касается категории, охватываемой статьей 2(1) (h), то национальные определения не должны иметь меньший охват, чем описания, используемые в соответствующих правовых документах Организации Объединенных Наций на момент вступления в силу настоящего Договора.*

*4. Каждое государство-участник, руководствуясь своими национальными законами, представляет свой национальный контрольный список Секретариату, который предоставляет его другим государствам-участникам. Государствам-участникам рекомендуется делать свои контрольные списки общедоступными.*

*1. Что представляет собой национальный контрольный список?*

Статья 5(2) Договора о торговле оружием (ДТО) обязывает государства-участники «создать и использовать» национальный контрольный список в рамках национальной системы контроля в целях осуществления положений ДТО. Национальный контрольный список содержит определения категорий товаров, международный оборот которых подлежит контролю. Национальный контрольный список является ключевым элементом национальной системы контроля, поскольку указывает, продажа каких именно товаров регулируется на национальном уровне, т. е. какие товары запрещены к экспорту или импорту без разрешения компетентного национального органа.

В государстве может действовать несколько национальных контрольных списков. Контрольные списки могут распространяться на различные категории вооружений или виды поставок. Например, в ряде государств один национальный контрольный список распространяется на товары исключительно военного назначения (среди которых обычные вооружения, боеприпасы, части и компоненты, а также военная техника и технологии), а в другой национальный контрольный список входят «товары и технологии двойного назначения», т. е. товары и технологии, не предназначенные специально для военного использования, но которые могут применяться как в военных, так и гражданских целях. В других государствах действует единый национальный контрольный список, в котором перечислены как товары, предназначенные для использования в военных целях, так и товары и технологии двойного назначения. Оба варианта подходят для выполнения обязательств по ДТО, о чем свидетельствует национальная практика государств — участников ДТО. В государстве также может действовать один контрольный список, регулирующий импорт вооружений, и второй контрольный список, регулирующий экспорт вооружений.



Создание и поддержание национального контрольного списка является предметом национальной ответственности. Перечень в национальном контрольном списке может дополняться новыми технологиями и товарами, а в определения категорий товаров, уже включенных в национальный контрольный список, могут время от времени вноситься изменения. Как отмечено в разделе 3.a.ii., национальный контрольный список обычно создается в рамках не первичного законодательства, а вторичного — посредством нормативных актов.

В процессах создания и поддержания национальных контрольных списков могут быть задействованы различные правительственные министерства и ведомства. Источником технических знаний в области товаров военного назначения, как правило, выступают министерства обороны, силовые структуры и связанные ведомства, однако важную роль также играют органы, ответственные за функционирование национальных систем контроля за оборотом товаров. К другим субъектам, которые могут играть определенную роль в национальных процессах создания и поддержания национального контрольного списка, относятся парламент, компании, занимающиеся международной торговлей оружием, и НПО / гражданское общество.

На перечень и определения товаров в национальных контрольных списках могут влиять многосторонние усилия по разработке списков товаров и технологий, оборот которых подлежит регулированию. Так, 42 государства — участника Вассенаарских договоренностей по экспортному контролю за обычными вооружениями и товарами и технологиями двойного применения (кратко — Вассенаарские договоренности) разработали Список боеприпасов с определениями военной техники, в том числе обычных вооружений, оборот которых подлежит контролю и регулированию в этих государствах.

Определения товаров из 22 категорий в Списке боеприпасов согласно Вассенаарским договоренностям регулярно пересматриваются техническими экспертами из государств — участников Вассенаарского соглашения. Любые изменения в Списке боеприпасов согласно Вассенаарским договоренностям объявляются публично после пленарного заседания участников Вассенаарских договоренностей, которое проходит ежегодно в декабре.

Изменения, внесенные в Список боеприпасов согласно Вассенаарским договоренностям, также вносятся в Общий военный список Европейского союза, который переведен на 23 языка. Список боеприпасов согласно Вассенаарским договоренностям служит важной отправной точкой для разработки национальных контрольных списков для государств, которые являются участниками Вассенаарских договоренностей или членами Европейского союза. Некоторые государства-участники отметили, что при разработке национального контрольного списка ориентируются как на Список боеприпасов согласно Вассенаарским договоренностям, так и Общий военный список Европейского союза.

## *2. Каковы требования ДТО?*

Предполагается, что в национальный контрольный список включены товары, перечисленные в статьях 2(1), 3 и 4. Статья 5(3) ДТО обязывает государства-участники разработать такие национальные определения для категорий обычных вооружений, указанных в статье 2(1) (a)–(h), которые «не должны иметь меньший охват, чем описания, используемые в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций на момент вступления в силу настоящего Договора» (т. е. 24 декабря 2014 года) (см. вставку 1), и «описания, используемые в соответствующих правовых документах Организации Объединенных Наций» в случае стрелкового оружия и легких вооружений (СОЛВ) (см. вставку 2). В статье 5(3) «каждому государству-участнику рекомендуется применять положения Договора к самому широкому диапазону обычных вооружений». Таким образом, национальный контрольный список государства — участника ДТО может содержать товары, которые не охватываются положениями статей 2(1), 3 и 4 ДТО.

Согласно статье 5(5) государства — участники ДТО обязуются принять меры для регулирования экспорта товаров, указанных в статье 2(1) и статьях 3 и 4. Статья 3 предписывает осуществлять регулирование «боеприпасов, выстреливаемых или выпускаемых из обычных вооружений, охватываемых статьей 2 (1)», тогда как статья 4 распространяется на части и компоненты «в таком виде, который дает возможность осуществлять сборку обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1)».

Статья 5(4) также обязывает государства — участники ДТО представлять свои национальные контрольные списки Секретариату ДТО, который распространяет их среди других государств-участников.

В статье 5(4) также содержится рекомендация о публикации национальных контрольных списков государствами-участниками в открытом доступе, с тем чтобы представители отрасли и общественность могли ознакомиться с ними и понимали налагаемые ими требования. Благодаря публикации национальных контрольных списков в открытом доступе, представители промышленности будут осведомлены о том, для экспорта каких товаров требуется получить соответствующее разрешение.

**[Вставка 1]**. Описания семи категорий вооружений в Регистре обычных вооружений ООН на момент вступления в силу ДТО

I. Боевые танки. Гусеничные или колесные самоходные бронированные боевые машины, обладающие высокой мобильностью на пересеченной местности и высоким уровнем защищенности, имеющие сухой вес не менее 16,5 метрических тонн и вооруженные пушкой калибра не менее 75 миллиметров с высокой начальной скоростью снаряда для ведения огня прямой наводкой.

II. Боевые бронированные машины. Гусеничные, полугусеничные или колесные самоходные машины, обладающие бронезащитой и проходимостью по пересеченной местности и либо: а) сконструированные и оборудованные для транспортировки пехотного отделения в составе четырех или более человек, либо б) вооруженные встроенным или штатно устанавливаемым огневым средством калибра не менее 12,5 миллиметра или ракетной пусковой установкой.

III. Артиллерийские системы большого калибра. Пушки, гаубицы, артиллерийские орудия, сочетающие свойства пушки и гаубицы, минометы и реактивные системы залпового огня, способные поражать наземные цели главным образом с закрытых огневых позиций и имеющие калибр 75 миллиметров и выше.

IV. Боевые самолеты<sup>1</sup>. Самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемых ракет, неуправляемых ракет, бомб, пулеметов, пушек или других средств поражения, включая варианты таких самолетов, которые выполняют специальные функции радиоэлектронной борьбы, подавления противовоздушной обороны или разведки. Термин «боевые самолеты» не включает учебно-тренировочные самолеты для основной летной подготовки, за исключением тех, которые сконструированы, оснащены или модифицированы, как указано выше.

V. Боевые вертолеты. Винтокрылые летательные аппараты, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемого

<sup>1</sup> Во исполнение рекомендации ГПЭ 2016, для категории «Боевые самолеты» было изменено название на «Боевые самолеты и боевые беспилотные летательные аппараты» и добавлено новое описание, в том числе выделены для целей отчетности две подкатегории — пилотируемые и беспилотные летательные аппараты (A/71/259, пункт 81). Государства-участники могут обновить свои национальные контрольные списки, с тем чтобы отразить в них определения Регистра вооружений, однако это не является обязательством.



или неуправляемого противотанкового оружия, оружия класса «воздух — поверхность», «воздух — подводная лодка» или «воздух — воздух» и оборудованные комплексной системой управления огнем и наведения этого оружия, включая варианты таких летательных аппаратов, которые выполняют специальные функции разведки или радиоэлектронной борьбы.

VI. Военные корабли. Надводные корабли или подводные лодки, вооруженные и оснащенные для использования в военных целях, имеющие стандартное водоизмещение в 500 метрических тонн или выше, а также имеющие стандартное водоизмещение менее 500 метрических тонн, оснащенные для запуска ракет дальностью не менее 25 километров или торпед такой же дальности.

VII. Ракеты и ракетные пусковые установки. (а) Управляемые или неуправляемые ракеты, баллистические или крылатые ракеты, способные доставлять боеголовку или средство поражения на расстояние не менее 25 километров, и средства, сконструированные или модифицированные специально для пуска таких управляемых и неуправляемых ракет, если они не охвачены категориями I–VI. Для целей Регистра эта подкатегория включает в себя дистанционно пилотируемые аппараты с характеристиками ракет, как они определены выше, но не включает в себя зенитные ракеты. б) Переносные зенитные ракетные комплексы (ПЗРК).

Конец вставки 1

**[Вставка 2]** Описание стрелкового оружия и легких вооружений в соответствующих документах ООН

В буклете Отчетность о разрешенных или фактических экспортных и импортных поставках обычных вооружений в соответствии с ДТО: вопросы и ответы», подготовленном Рабочей группой по прозрачности и отчетности, указывается, что определения стрелкового оружия и легких вооружений «можно было бы» почерпнуть из следующих документов ООН:

- Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (Международный документ по отслеживанию, МДО).
- Стандартизированная форма для отчетности о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций 2014 года.

Определение стрелкового оружия и легких вооружений в МДО:

[Л]любое носимое смертоносное оружие, которое производит выстрел или запускает, предназначено или может быть легко приспособлено для производства выстрела или запуска пули или снаряда за счет энергии взрывчатого вещества, исключая старинные стрелковое оружие и легкие вооружения и их модели. Старинные стрелковое оружие и легкие вооружения и их модели определяются в соответствии с внутренним законодательством. Тем не менее к старинному стрелковому оружию не относятся стрелковое оружие и легкие вооружения, изготовленные после 1899 года:

- «Стрелковое оружие» в широком смысле означает оружие, предназначенное для индивидуального использования. К нему относятся, в частности, револьверы и самозарядные пистолеты, винтовки и карабины, штурмовые винтовки, пистолеты-пулеметы и легкие пулеметы.

- Легкие вооружения в широком смысле подразумевают оружие, предназначенное для использования двумя или тремя лицами, действующими в составе расчета, тем не менее некоторые из таких вооружений могут переноситься и использоваться одним человеком. К ним относятся, в частности, тяжелые пулеметы, ручные подствольные и станковые гранатометы,

переносные противотанковые и зенитные орудия, безоткатные орудия, переносные пусковые установки противотанковых ракет и ракетных систем и зенитных ракетных систем и минометы калибром менее 100 мм.

В стандартизированной форме отчетности о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений в Регистре обычных вооружений Организации приведены следующие шесть подкатегорий стрелкового оружия и семь подкатегорий легких вооружений:

Стрелковое оружие:

- 1) револьверы и самозарядные pistols;
- 2) винтовки и карабины;
- 3) pistols-пулеметы;
- 4) штурмовые винтовки;
- 5) легкие пулеметы;
- 6) другие виды вооружений.

Легкие вооружения:

- 1) тяжелые пулеметы;
- 2) ручные подствольные и станковые гранатометы;
- 3) переносные противотанковые орудия;
- 4) безоткатные орудия;
- 5) переносные пусковые установки противотанковых ракет и ракетных систем;
- 6) минометы калибра менее 75 мм;
- 7) другие виды вооружений.

В буклете «Отчетность о разрешенных или фактических экспортных и импортных поставках обычных вооружений в соответствии с ДТО: вопросы и ответы» отмечается, что государства — участники ДТО должны самостоятельно определить, охватывает национальное определение стрелкового оружия и легких вооружений только «обычные вооружения, которые изготовлены или модифицированы для военного назначения» или же оно также включает в себя «вооружения, которые изготовлены или модифицированы для гражданского назначения».

Конец вставки 2

## b. Учреждения

### i. Компетентные национальные органы

#### **Статья 5(5)**

*Каждое государство-участник принимает меры, необходимые для осуществления положений настоящего Договора, и назначает компетентные национальные органы в целях создания эффективной и транспарентной национальной системы контроля для регулирования передачи обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), и средств, охватываемых статьей 3 и статьей 4.*

*1. В чем заключается роль компетентных национальных органов?*

Согласно статье 5(5) Договора каждое государство-участник обязуется назначить компетентные национальные органы в целях создания эффективной и транспарентной национальной системы контроля для регулирования передачи обычных вооружений, боеприпасов/снаряжения и соответствующих частей и компонентов.

Государства-участники по своему усмотрению устанавливают форму, размер, структуру и нормативную базу компетентных органов. Универсального подхода к созданию или назначению компетентных национальных органов не существует, и каждое государство-участник должно самостоятельно определить механизм, который лучше всего отвечает потребностям, возможностям и обстоятельствам. Некоторые государства-участники создали новые ведомства, отвечающие за вопросы, связанные с осуществлением ДТО, в то время как другие адаптировали и расширили существующие ведомства, наделив их этими функциями.

Прозрачность деятельности компетентного национального органа подразумевает, что его функции и обязанности четко определены, а информация об административных процедурах регулирования международных поставок вооружений публикуется в открытом доступе.

Анализ национальной практики государств — участников ДТО показывает, что к широким функциям и обязанностям компетентных национальных органов могут относиться следующие:

- сбор, проверка и анализ информации, имеющей отношение к регулированию международных поставок товаров, упоминаемых в статьях 2(1), 3 и 4 ДТО;
- оценка заявок о предоставлении разрешения на экспорт, импорт, транзит или перевалку либо посреднические операции в отношении обычных вооружений;
- решение о предоставлении разрешения или отказе в предоставлении разрешения на экспорт, импорт, транзит или перевалку либо посреднические операции в отношении обычных вооружений;
- обеспечение соблюдения национального законодательства и нормативных актов, включая решения правительства о предоставлении разрешения или отказе в предоставлении разрешения на международные поставки вооружений; и
- координирование деятельности и обмен соответствующей информацией с другими государственными органами в случае необходимости.

*2. Какие министерства и ведомства необходимо привлечь?*

Государства — участники ДТО определяют, какие министерства или государственные органы должны быть созданы или назначены в качестве компетентных национальных органов для регулирования экспорта, импорта, транзита/перевалки и посреднических операций в отношении обычных вооружений. Государства — участники ДТО на национальном уровне применяют самые разнообразные подходы к организации компетентных национальных органов, и в качестве компетентных национальных органов назначаются различные министерства и ведомства (см. дополнение А о компетентных национальных органах в государствах — участниках ДТО, которые представили первоначальный отчет о выполнении требований ДТО).

Решение о необходимости создания или назначения одного министерства или государственного ведомства, ответственного за предоставление разрешений на все виды международных поставок любых видов обычных вооружений, либо же назначение нескольких министерств или государственных ведомств, ответственных за различные виды операций, остается на усмотрение каждого государства. Так, в дополнении А демонстрируется, что в некоторых из государств — участников ДТО в качестве компетентного национального органа назначен департамент в пределах одного министерства, тогда как в других за регулирование поставок отвечает особое государственное ведомство, а ответственность за оценку заявок и предоставление или отказ в предоставлении разрешений на международную поставку вооружений возложена на межведомственный/межминистерский комитет.

Ряд государств — участников ДТО назначили несколько государственных министерств или ведомств ответственными за различные виды деятельности: например, министерство обороны отвечает за регулирование экспорта и посреднической деятельности, министерство внутренних дел — за регулирование импорта, а национальный таможенный орган — за регулирование транзита и перевалки. Государства — участники ДТО в своих первоначальных отчетах и выступлениях в ходе Конференции государств-участников подчеркнули, что, независимо от подхода, важное значение имеют межведомственное сотрудничество и обмен информацией с целью проведения обоснованной оценки заявок о предоставлении разрешений на экспорт, импорт, транзит или перевалку и посреднические операции в отношении обычных вооружений.

Национальная практика государств — участников ДТО однозначно указывает на то, что универсального подхода не существует, однако к видам министерств и государственных ведомств, как правило, вовлеченных в функционирование национальных систем регулирования международных поставок вооружений и обеспечения соблюдения национальных законов и нормативных актов в этой связи, относятся те, в сферу ответственности которых входят деловые и коммерческие операции, экономика и торговля, пограничный и таможенный контроль, оборона, развитие, внутригосударственные или внутренние дела, включая правоприменение, и иностранные дела, а также службы разведки и безопасности, органы правосудия, включая судебные органы, комиссии по СОЛВ и транспортные ведомства.

Даже в случае создания департамента в пределах одного министерства или специального ведомства таким органам требуется информация и материалы от других государственных органов, чтобы принимать обоснованные и ответственные решения в отношении международных поставок вооружений. Кроме того, другое министерство или государственное ведомство может нести ответственность за обеспечение соблюдения требований национальной системы контроля с привлечением правоохранительных, таможенных и разведывательных служб к выявлению и расследованию предполагаемых нарушений национального законодательства, а министерство юстиции / судебные органы участвуют в гражданских и уголовных делах, инициированных в результате таких расследований. Государства-участники должны принять меры к тому, чтобы штатный персонал назначенного национального компетентного органа обладал необходимой квалификацией и техническими знаниями для принятия обоснованных решений.

## ii. Национальные контактные центры

### Статья 5(6)

*Каждое государство-участник назначает один или несколько национальных контактных центров для обмена информацией по вопросам, касающимся осуществления настоящего Договора. Каждое государство-участник представляет Секретариату, учрежденному согласно статье 18, информацию о своем национальном контактном центре (своих национальных контактных центрах) и регулярно обновляет эту информацию.*

Согласно статье 5(6), каждое государство-участник обязано назначить национальный контактный центр (национальные контактные центры) и уведомлять Секретариат ДТО.

#### 1. Кто назначается в качестве национального контактного центра?

Каждое государство-участник вправе определить самостоятельно, будет в качестве национального контактного центра выступать отдельное лицо или учреждение, а также в ведении какого из министерств или государственных ведомств должен находиться такой контактный центр.

В некоторых государствах-участниках в качестве национального контактного центра назначено конкретное лицо или лица, тогда как в других назначено определенное учреждение, например министерство или государственное ведомство.

Лицо или учреждение, назначенное государством-участником в качестве национального контактного центра, может быть наделено непосредственной ролью и принимать участие (и, следовательно, располагать соответствующими знаниями) в исполнении обязательств и государственных делах, связанных с ДТО. Например, такое лицо или учреждение может быть частью государственного агентства по контролю экспорта (если такое существует в государстве), либо министерства обороны (которое будет участвовать в приобретении военного снаряжения), либо министерства иностранных дел (которое будет представлять государство на заседаниях ДТО и связанных мероприятиях).

Другие международные документы, включая Программу действий ООН по стрелковому оружию (документ ООН A/CONF.192/15 от 20 июля 2001 года) и Международный документ по отслеживанию (A/60/88 of 27 June 2005), также обязывают государства создать или назначить национальный контактный центр для обмена информацией и выступления в качестве посредника по вопросам, касающимся осуществления. В ряде государств одно и то же лицо или учреждение назначено в качестве национального контактного центра сразу по нескольким документам, регулирующим обычные вооружения. Подобная практика поощряется, поскольку таким образом подчеркивается и упрощается координация действий во исполнение различных документов.

## *2. В чем заключается роль национальных контактных центров?*

Роль национального контактного центра государства-участника заключается в содействии обмену информацией об осуществлении Договора. Национальный контактный центр должен являться главным контактом по всем вопросам, связанным с осуществлением Договора, и выступать основным источником знаний и информации об осуществлении ДТО на национальном уровне.

Подразумевается как источник информации для лиц, ответственных за вопросы ДТО в самом государстве, так и источник информации для Секретариата ДТО и других заинтересованных сторон ДТО.

Среди конкретных видов деятельности, в которых национальный контактный центр может принимать участие в связи с ДТО, можно назвать следующие:

- обмен информацией по вопросам, связанным с осуществлением Договора (статья 5(6));
- первый контакт для связи по обмену информацией относительно статей 6, 7 и 11;
- оказание помощи в предоставлении соответствующей информации для запрашивающего экспорт государства-участника (статья 8(1));
- оказание помощи в области сотрудничества и обмена информацией в предотвращении, выявлении и смягчении последствий незаконного перенаправления вооружений (статья 11);
- связь по вопросам, связанным с отчетностью государства-участника согласно требованиям ДТО;
- связь по вопросам, касающимся **финансовых взносов** государства-участника в организацию ДТО; и
- участие в делегации государства-участника в заседаниях ДТО.

## *3. Какие ресурсы предлагаются для поддержки функционирования национальных контактных центров?*

[Секретариат ДТО находится в процессе разработки руководства для национальных контактных центров, которое будет указано в этом разделе. ###]

*[Следующий раздел базового руководства будет разрабатываться по итогам дискуссий рабочих подгрупп в этих направлениях.]*

- c. Процедуры
  - i. Процесс предоставления разрешений
  - ii. Оценка рисков
  - iii. Меры по снижению рисков
  - iv. Процесс принятия решений
- d. Документация
  - i. Типы лицензий/разрешений
  - ii. Документация о конечном пользователе/использовании
- iii. Ведение учета

## **Статья 12**

*1. Каждое государство-участник, в соответствии со своими национальными законами и правилами, ведет национальный учет выдачи разрешений на осуществление экспорта или фактических операций по экспорту обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1).*

*2. Каждому государству-участнику рекомендуется вести учет охватываемых статьей 2(1) обычных вооружений, которые передаются на его территорию как в конечное место назначения или которые разрешено провезти транзитом или перегрузить на территории, находящейся под его юрисдикцией.*

*3. Каждому государству-участнику рекомендуется включать в эти учетные документы сведения о количестве, стоимости, модели/типе, разрешенных международных поставках обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), фактических поставках обычных вооружений и подробную информацию о государстве-экспортере (государствах-экспортерах), государстве-импортере (государствах-импортерах), государстве (государствах) транзита и перевалки и конечных пользователей, где это уместно.*

*4. Учетные документы хранятся не менее десяти лет.*

*1. Какие данные необходимо сохранять в рамках ведения учета?*

Обязательства согласно статье 12 изложены во вставке выше. Статья 12 обязывает каждое государство-участник вести учет выдачи разрешений на экспорт или фактических операций экспорта обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1) (см. раздел 3.а.iii.2), и призывает их вести учет в отношении обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), которые поставляются на территорию такого государства и/или допущены к транзиту или перевалке на территории под его юрисдикцией. В следующих разделах более подробно анализируется охват статьи 12.

### **1.1. Учет экспортных поставок**

Статья 12(1) обязывает государства-участники на национальном уровне вести учет выданных разрешений на экспорт (лицензий, разрешений и иных письменных документов, разрешающих экспорт обычных вооружений) или фактических экспортных поставок обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1). Государства-участники могут принять решение о ведении учета как выданных разрешений, так и фактических операций экспорта обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), что составляет минимальное требование к ведению учета. Ведение



учета обычных вооружений, разрешенных к экспорту или экспортированных с территории государства, будет означать выполнение государством обязательства по отчетности об экспортных поставках. Государства — участники ДТО также могут вести учет товаров, не включенных в статью 2(1).

*1.1.1. Источники информации для ведения учета выданных разрешений на экспорт и фактических экспортных поставок*

Статья 7(5) содержит требование о том, что экспорт допускается осуществлять только при условии предварительного получения разрешения с подробным обоснованием. Такие разрешения могут выдаваться в формате, который позволял бы вести их учет во исполнение национальной системы контроля экспорта. Документация, сопровождающая заявку на выдачу разрешения на экспорт обычных вооружений, также может содержать информацию, которую компетентные органы в рамках национальной системы смогут хранить и впоследствии использовать при рассмотрении последующих заявок. Например, к такой информации относятся сертификат конечного пользователя или документ, подтверждающий конечное использование, предоставляемые государством-импортером, и/или разрешение на импорт. ДТО не содержит перечня документации и обязательных источников информации для выполнения государствами-участниками своих обязательств по ведению учета фактических операций экспорта согласно статье 12(1).

Национальным таможенным органам предлагается изучить возможности для ведения учета в соответствии с категориями обычных вооружений, приведенными в статье 2(1) ДТО.

Другой вариант заключается в том, чтобы коммерческие или государственные организации, получившие разрешение на экспорт обычных вооружений, предоставляли в компетентный орган информацию об использовании таких разрешений, т. е. отчитывались о поставленных товарах.

Третий вариант предполагает выдачу, в соответствующих случаях, таможенными или другими компетентными органами государства-импортера сертификата подтверждения доставки или сопоставимого документа, который предоставляется коммерческой или государственной организации, участвующей в передаче вооружений, и впоследствии представляется в компетентный орган в рамках системы контроля экспорта. В ряде случаев этот вариант возможен, только если получение сертификата подтверждения доставки является условием получения разрешения на экспорт и если получатель выполняет это условие.

**1.2. Учет импортных поставок**

Статья 12(2) призывает каждое государство-участник вести на национальном уровне учет обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), которые «передаются на его территорию как в конечное место назначения». Ведение учета обычных вооружений, разрешенных к поставке или поставленных с территории государства, позволит государству представлять отчетность об импортных поставках.

*1.2.1. Источники информации для ведения учета выданных разрешений на импорт и фактических импортных поставок*

В статье 12(2) не указано, какую документацию об импорте обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), можно вести в соответствующих случаях. Копии выданных лицензий, разрешений, документации о конечном пользователе в связи с выданными лицензиями и разрешениями и других документов, разрешающих импорт обычных вооружений, а также таможенные сведения представляют собой еще один формат документов для учета выданных разрешений на импорт.

Учет фактических операций импорта может быть основан на тех же источниках информации, которые используются для ведения учета фактических экспортных поставок: разрешения и документы на импорт обычных вооружений, полученные таможенными, коммерческими и государственными организациями, и сертификаты подтверждения доставки. Кроме того, органы

национальной безопасности (армия, флот, военно-воздушные силы, военизированные силы, полиция и т. д.) могут вести учет обычных вооружений, ввозимых для целей обеспечения национальной безопасности.

### **1.3. Учет транзита и перевалки**

В статье 12(2) государствам-участникам рекомендуется вести учет обычных вооружений, охватываемых статьей 2(1), которые разрешено провезти транзитом или перегрузить на территории, находящейся под их юрисдикцией.

#### *1.3.1. Источники информации для ведения учета выданных разрешений на транзит и перевалку*

В статье 9 не указывается, какую документацию следует представлять в компетентный орган, регулирующий транзит или перевалку обычных вооружений, и какие разрешения выдаются таким компетентным органом. Если государство требует дополнительное уведомление о получении разрешения или для выдачи разрешения (например, разрешения на транзит) в отношении вооружений, транзит или перевалка которых осуществляются через его территорию, то информация, предоставленная согласно процедуре уведомления или выдачи разрешений, может послужить основой для ведения национального учета выданных разрешений на транзит и/или перевалку.

### **1.4. Учет посреднических операций**

Статья 12 не предусматривает ни требований, ни рекомендаций к государствам-участникам о ведении учета зарегистрированных посредников или выданных разрешений на осуществление посреднической деятельности по продаже оружия. В статье 10 содержится требование, обязывающее каждое государство-участник принять меры для регулирования посреднической деятельности в своей юрисдикции. Оно явно указывает на возможность введения государством-участником обязательной регистрации посредников по продаже оружия или обязательного получения письменного разрешения на осуществление посреднической деятельности.

#### *1.4.1. Источники информации для ведения учета посреднических операций*

Если государство-участник желает вести учет посреднических операций, то национальный реестр посредников по продаже оружия будет содержать сведения о физических и юридических лицах, зарегистрированных в качестве посредников, а также, возможно, информацию о посредниках, у которых была отозвана лицензия или которым было отказано в ее выдаче. Такие сведения обычно включают в себя информацию о зарегистрированной посреднической организации, а также странах и видах обычных вооружений и других товарах в национальном контрольном списке, разрешение на перепродажу которых есть у организации. Для учета посреднических операций собирается такая же информация, что и в случае разрешений на экспорт.

#### *2. Какие сведения подлежат учету?*

В статье 12 не указывается, какую информацию или виды документов следует хранить, однако содержится рекомендация государствам-участникам включать в соответствующих случаях в учетные документы информацию о «количестве, стоимости, модели/типе» и разрешенных международных поставках обычных вооружений, указанных в статье 2(1), а также информацию о «фактических поставках обычных вооружений и подробную информацию о государстве-экспортере (государствах-экспортерах), государстве-импортере (государствах-импортерах), государстве (государствах) транзита и перевалки и конечных пользователей», обычных вооружений, указанных в статье 2(1).

#### *3. Каким образом можно осуществлять сбор данных?*

Статья 12 ДТО не содержит требований к способу хранения учетных документов. Ведение учета может осуществляться вручную либо в электронном формате. Независимо от выбранного формата, учет следует организовать и вести таким образом, чтобы государство-участник могло



беспрепятственно использовать учетные документы при проведении оценки рисков, а также для сопоставления данных в целях отчетности, либо во исполнение обязательств, налагаемых статьей 13(3) ДТО, либо для их включения в национальные доклады для внутренней отчетности перед национальным парламентом и общественностью.

Согласно информации, представленной государствами — участниками ДТО в своих первоначальных отчетах, ответственность за осуществление контроля над экспортом и регулирование других видов передачи вооружений возлагается на различные государственные министерства и ведомства. Таким образом, все учетные документы на экспортные, импортные и другие операции поставок вооружений не обязательно должны находиться в базе данных или централизованном хранилище в единственном министерстве или ведомстве государства-участника. Если ответственность за ведение учета и сбор данных возложена на несколько министерств или ведомств, важно, чтобы все эти органы использовали одинаковые определения категорий товаров и видов деятельности. Передовая практика ведения учета предполагает хранение всех соответствующих учетных документов единой базе данных и/или использование единственного шаблона для учетных документов. Также рекомендуется рассмотреть вопрос о разработке четкого национального руководства по разделению полномочий в ведении учета.

Рекомендуется рассмотреть возможности организации профессиональной подготовки в целях наращивания потенциала и выделения оборудования для упрощения ведения учета и обмена информацией между соответствующими министерствами и ведомствами. Это поможет устранить проблемы в государствах, где в настоящее время существует нехватка потенциала и инфраструктуры.

#### *4. В течение какого времени следует хранить данные?*

Государства-участники обязаны хранить некоторые формы национальных учетных документов в отношении экспорта обычных вооружений в течение 10 лет. Хранение учетных документов в электронном виде упрощает процесс ведения учета на протяжении долгого времени, поэтому многие государства, осуществляющие учет в электронном формате, хранят учетные документы бессрочно [несмотря на то, что это не является требованием по Договору]. Согласно статье 12(2), каждое государство-участник поощряется к ведению учета охватываемых статьей 2(1) обычных вооружений, которые передаются на его территорию как в конечное место назначения или которые разрешено провезти транзитом или перегрузить на территории, находящейся под его юрисдикцией, однако не обязано это делать. В случае ведения учета этих данных документация должна храниться не менее 10 лет.

#### *5. Кто несет ответственность за ведение учета?*

На практике компетентное государственное ведомство или министерство, ответственное за оценку рисков и выдачу разрешений на экспорт и (в соответствующих случаях) импорт, транзит/перевалку и посреднические операции, обычно также отвечает за ведение учета о выданных разрешениях и в некоторых случаях фактически осуществленных поставках. Как отмечалось выше в разделе 3.b.i., во многих государствах-участниках эти обязанности возложены одновременно на несколько ведомств или министерств. Например, министерство обороны может нести ответственность за выдачу разрешений на экспорт и импорт товаров из военного списка, а министерство внутренних дел — разрешений на экспорт и импорт гражданского огнестрельного оружия. Таможенные органы также обязаны вести учет товаров, которые пересекают национальные границы, включая экспорт и импорт обычных вооружений. Национальное законодательство может предусматривать положения о хранении учетных документов в централизованном архиве.

Кроме того, национальное законодательство также может содержать юридически обязательные требования, согласно которым организации, получившие разрешение на экспорт или импорт обычных вооружений, должны отчитываться о своей деятельности. Например, компания может быть обязана предоставить в орган, выдавший разрешение, соответствующую информацию по

факту экспорта или импорта товаров, указанных в таком разрешении. Эта информация вводится в учетные документы, ведение которых осуществляется ведомством или министерством. В подобной системе организации обязаны самостоятельно вести учет полученных разрешений и фактических операций импорта и экспорта.

*6. Какова роль ведения учета в отчетности?*

Ведение учета в соответствии со статьей 12 поможет государствам-участникам выполнить свои обязательства по представлению отчетности в соответствии со статьей 13(3).

Также важно принять во внимание, что в буклете «Отчетность о разрешенных или фактических экспортных и импортных поставках обычных вооружений в соответствии с ДТО: вопросы и ответы» отмечается следующее: «В Договоре приведен перечень сведений, которые государствам-участникам рекомендуется включать в национальные *учетные документы* о выданных разрешениях или фактических экспортных поставках (и, по возможности, фактических импортных поставках и выданных разрешениях на транзит и перевалку). Тем не менее, очевидно, что этот перечень не относится к обязательству по представлению годовых отчетов». Таким образом, в годовой отчет ДТО об экспорте и импорте войдут только некоторые из сведений, содержащихся в национальных учетных документах, а кроме того, в некоторой степени потребуется укрупнение данных. В Рабочем документе о мерах национального уровня по содействию выполнению международных обязательств по отчетности, представленном Швецией на КГУ2, для целей отчетности рекомендуется разработать национальный процедурный документ, который будет содержать указания о том, какие сведения должны быть извлечены из учетных документов для включения в отчеты, а также описание национальных процессов составления годового отчета ДТО на основе информации, содержащейся в национальных учетных документах. В нем также рекомендуется «создание и ведение электронного или иного хранилища для всех отчетных данных».<sup>2</sup>

Как отмечалось выше, скорее всего, ведение соответствующего учета для целей отчетности будет осуществляться различными государственными министерствами и ведомствами. Следовательно, необходимо обеспечить разделение полномочий и межведомственное и/или межминистерское сотрудничество, что позволит собрать все соответствующие сведения из национальных учетных документов для подготовки годового отчета о выданных разрешениях или фактических экспортных или импортных поставках вооружений. Что касается межведомственного сотрудничества, необходимого для выполнения требований к отчетности в соответствии с ДТО, также следует назначить центральный ответственный орган по сбору данных, который будет отвечать за подготовку годового отчета.

***[Следующий раздел базового руководства будет разрабатываться по итогам дискуссий рабочих подгрупп в этих направлениях.]***

- e. Обучение и укрепление потенциала
- f. Обеспечение исполнения обязательств
- i. Законы, нормативные акты и административные процедуры
- ii. Учреждения
- iii. Процедуры
- iv. Международная помощь

<sup>2</sup> Секретариат ДТО. 2016. Рабочий документ о мерах национального уровня по содействию выполнению международных обязательств по отчетности. Представлено Швецией. ATT/CSP2/206/OP.3, 13 августа 2016 г.

Дополнение А. Компетентные национальные органы, ответственные за регулирование международных поставок обычных вооружений в государствах — участниках ДТО<sup>3</sup>

|    | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|----|-------------|---|---|---|---|
| 1. | Албания     | The Leading Agency is the State Export Control Authority, Ministry of Defense,<br><br>Ministry of Foreign Affairs,<br><br>Security Agencies (Civil and Military)<br><br>General Directorate Customs | The Leading Agency is the State Export Control Authority, Ministry of Defense,<br><br>Ministry of Foreign Affairs,<br><br>Security Agencies (Civil and Military)<br><br>General Directorate Customs | The Leading Agency is the State Export Control Authority, Ministry of Defense,<br><br>Ministry of Foreign Affairs,<br><br>Security Agencies (Civil and Military)<br><br>General Directorate Customs | The Leading Agency is the State Export Control Authority, Ministry of Defense,<br><br>Ministry of Foreign Affairs,<br><br>Security Agencies (Civil and Military)<br><br>General Directorate Customs |
| 2. | Аргентина   | CONCESYMB (Comisión Nacional de Control de Exportaciones Sensibles y Material Bélico) y RENAR (Registro Nacional de Armas)  | Registro Nacional de Armas (RENAR) dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos; Ministerio de Seguridad (for SALW)  | Para armas pequeñas y ligeras (artículo 2.1 H): Registro Nacional de Armas (RENAR) dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos  | El Estado a través del RENAR controla todas las operaciones de comercio. Al no encontrarse permitida la intermediación, la misma es vista como una falta  |
| 3. | Австралия   | Defence Export Control Office (DECO), which sits within the Department of Defence   | Attorney-General's Department, Australian Department of Immigration and Border Protection   | Attorney-General's Department, Australian Department of Immigration and Border Protection, Department of Defence  | Department of Defence   |
| 4. | Австрия     | Ministry of the Economy for defence goods   | Ministry of the Economy for defence goods   | Ministry of the Economy for defence goods   | Ministry of the Economy for defence goods   |

<sup>3</sup> Информация, представленная в следующей таблице, взята только из тех первоначальных отчетов, которые опубликованы в открытом доступе.

|    | Государство          | Министерство/ведомство для контроля экспорта   | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита            | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций                    |
|----|----------------------|--|--|---|--|
|    |                      | Ministry of the Interior for war material  | Ministry of the Interior for war material  | Ministry of the Interior for war material               | Ministry of the Interior for war material                                      |
| 5. | Бельгия              | The Ministry of Economic Affairs (for Federal licences)  | The Ministry of Economic Affairs (for Federal licences)  | The Ministry of Economic Affairs (for Federal licences) | The Ministry of Justice  |
| 6. | Босния и Герцеговина | The Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of BiH<br><br>The Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina<br><br>The Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina<br><br>The Ministry of Defence of Bosnia and Herzegovina<br><br>The Ministry of Civil Affairs of Bosnia and Herzegovina<br><br>The State Regulatory Agency for Radiation and Nuclear Security of Bosnia and Herzegovina | The Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of BiH<br><br>The Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina<br><br>The Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina<br><br>The Ministry of Defence of Bosnia and Herzegovina<br><br>The Ministry of Civil Affairs of Bosnia and Herzegovina<br><br>The State Regulatory Agency for Radiation and Nuclear Security of Bosnia and Herzegovina | The Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina      | The Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of Bosnia and Herzegovina |

|    | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|----|-------------|---|--|--|--|
| 7. | Болгария    | <p>The national control of exports is organised at 2 levels with the following authorities:</p> <p>1 Interdepartmental Council on Defence Industry and Security (hereafter Interdepartmental Council) -</p> <p>2. Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction (WMD)</p> | <p>Interdepartmental Council</p> <p>Interministerial Commission</p> <p>Ministry of Economy – in case of import from EU member state</p>  | <p>Interministerial Commission with the Minister of Economy</p> <p>Ministry of Interior (for the territory of the Republic of Bulgaria)</p>  | <p>Interdepartmental Council with the Council of Ministers</p> <p>Interministerial Commission with the Minister of Economy</p>   |
| 8. | Коста-Рика  | La Direccion General de Armamento del Ministerio de Seguridad Publica   | El Ministerio de Seguridad Publica mediante La Direccion General de Armamento, como instancia principal en lo referente a las mercenarias especificamente en el tema de armas, municiones, mercenarias relacionadas; y por su parte el Ministerio de Hacienda mediante la Direccion General de Aduanas, en lo referente a los temas generales aduaneros en los movimientos fronterizos | El Ministerio de Seguridad Publica mediante La Direccion General de Armamento, como instancia principal en lo referente a las mercenarias especificamente en el tema de armas, municiones, mercenarias relacionadas; y por su parte el Ministerio de Hacienda mediante la Direccion General de Aduanas, en lo referente a los temas generales aduaneros en los movimientos fronterizos | El Ministerio de Seguridad Publica mediante La Direccion General de Armamento, como instancia principal en lo referente a las mercenarias especificamente en el tema de armas, municiones, mercenarias relacionadas; y por su parte el Ministerio de Hacienda mediante la Direccion General de Aduanas, en lo referente a los temas generales aduaneros en los movimientos fronterizos |
| 9. | Кот-д'Ивуар | Not Specified   | Ministère en charge de l'Intérieur et de la Sécurité   | Ministère en charge de l'Intérieur et de la Sécurité et le Ministère en charge de la Défense   | Ministère en charge de l'Intérieur et de la Sécurité   |

|     | Государство              | Министерство/ведомство для контроля экспорта   | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|--------------------------|--|--|--|---|
|     |                          |  | le Ministère en charge de la Défense<br><br>le Conseil National de Sécurité(CNS).  |  |   |
| 10. | Хорватия                 | Ministry of Economy  | Ministry of Economy  | Ministry of Economy  | Ministry of Economy   |
| 11. | Чешская Республика       | The system of arms export control involves several national subjects:<br><br>Foreign trade with military equipment falls under the competence of the Ministry of Industry and Trade Licensing Office, which works closely the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior and Ministry of Defense. | The system of arms import control involves several national subjects:<br><br>Foreign trade with military equipment falls under the competence of the Ministry of Industry and Trade Licensing Office, which works closely the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior and Ministry of Defense. | The transit/transshipment of defense related products falls under the responsibility of Ministry of Interior Police as well as Ministry of Defence | The system of arms brokering control involves several national subjects:<br><br>Foreign trade including brokering of military equipment falls under the competence of the Ministry of Industry and Trade Licensing Office, which works closely the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior and Ministry of Defense. |
| 12. | Дания                    | The Danish Ministry of Justice and the Danish National Police.   | The Danish Ministry of Justice and the Danish National Police.   | The Danish Ministry of Justice and the Danish National Police.   | The Danish Ministry of Justice.   |
| 13. | Доминиканская Республика | NOT APPLICABLE – The Dominican Republic does not manufacture nor   | Ministry of Interior and Police, with the support of the Ministry of Defense, Ministry of Foreign Affairs  | Ministry of Interior and Police, with support from the Ministry of Defense, Ministry of Foreign Affairs  | When the new law takes effect, national authority will be the Ministry of Interior and Police.  |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций                          |
|-----|-------------|---|---|--|--|
|     |             | export firearms, parts or amunitions.   | and the General Directorate of Customs.   | and the General Directorate of Customs.  |  |
| 14. | Сальвадор   | Ministerio de la Defensa Nacional a traves de la Direccion de Logistica, unicaments de las armas pequenas y ligeras   | Ministerio de la Defensa, unicaments de las armas pequenas y ligeras  | Not specified  | Not specified  |
| 15. | Эстония     | Strategic Goods Commission working under auspices of the Ministry of Foreign Affairs  | Strategic Goods Commission working under auspices of the Ministry of Foreign Affairs with the exception of civilian arms. Police and Border Guard Board issues import licenses for civilian arms. | Strategic Goods Commission working under auspices of the Ministry of Foreign Affairs | Strategic Goods Commission working under auspices of the Ministry of Foreign Affairs |
| 16. | Финляндия   | <p>Ministry of Defense is the licencing authority for defence material as defined by the Act on Export of Defence Material</p> <p>The government Plenary Session shall make decision in certain exports that are of considerable value or the foreign and security policy significance so require.</p> <p>Nation al Police Board is the licencing authority for arms for civil use as defined in the Firearm Act.</p> <p>If necessary, the Ministry for Defence and National Police Board establish with the Ministry for</p> | National Police Board (licencing) and The Finnish Customs (enforcement)   | <p>Ministry for Defence</p> <p>National Police Board</p> <p>The Finnish Customs</p>  | Ministry for Defence   |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------|---|---|---|--|
|     |             | <p>Foreign Affairs that there is no foreign and security policy obstacle to granting a licence.</p> <p>This assessment is based on EU criteria defined in the Council Common Position 2008/944/CFSP of 8 December 2008 and meets the requirements of the ATT.</p> <p>To deal with matters concerning the exports of defence material, the Ministry of Defence has set up a Working Group for Exports of Defence Material. This includes all relevant authorities. The WG is tasked to submit a statement to the Ministry for Defence on licence applications.</p> |   |   |  |
| 17. | Франция     | <p>Exportation (hors UE) de matériels de guerre et matériels assimilés</p> <p>Transfert intracommunautaire de produits liés à la défense</p> <p>Autorité délivrant les autorisations: Premier Ministre après avis de la Commission interministérielle pour l'étude des exportations de</p>  | <p>Autorité délivrant les autorisations: Ministre chargé des douanes</p> <p>Ministères / Services consultés pour avis :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministère de la Défense</li> <li>- Ministère de l'Intérieur</li> </ul> | <p>Autorité délivrant les autorisations: Ministre chargé des douanes</p> <p>Ministères / Services consultés pour avis :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Secrétariat Général de la Défense et de la Sécurité Nationale</li> </ul> | <p>Avant d'exercer leurs activités, les intermédiaires doivent faire une déclaration auprès du préfet et obtenir une autorisation du ministre de la défense.</p> |



|  | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта   | Министерство/ведомство для контроля импорта                                 | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций |
|--|-------------|--|---|--|---|
|  |             | <p>matériels de guerre. Rem.:<br/>Notification par le ministre chargé des douanes</p> <p>Ministères / Services consultés pour avis :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Secrétariat Général de la Défense et de la Sécurité Nationale</li> <li>-Ministère des Affaires étrangères et du Développement international</li> <li>-Ministère de la Défense</li> <li>-Ministère des Finances et des comptes publics</li> <li>-Ministère de l'Economie, de l'industrie et du numérique</li> </ul> <p>Exportation (hors UE) d'armes à feu dites «civiles», munitions et leurs éléments</p> <p>Autorité délivrant les autorisations:<br/>Ministre chargé des douanes</p> | <p>-Ministère des Affaires étrangères et du Développement international</p> | <p>-Ministère de l'Economie, de l'industrie et du numérique</p> <p>-Ministère des Affaires étrangères et du Développement international</p> <p>-Ministère de la Défense</p> <p>-Ministère de l'Intérieur</p> |   |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта   | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|-------------|--|---|---|---|
|     |             | Ministères / Services consultés pour avis :<br>- Ministère de la Défense<br>- Ministère de l'Intérieur<br>- Ministère des Affaires étrangères et du Développement international  |   |   |   |
| 18. | Грузия      | Ministry of Defense – Licensing authority; Interagency coordination for decision-making: Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance (Customs Department), State Security Service, Ministry of Justice, Ministry of Environment and Natural Resources Protection, Ministry of Economy and Sustainable Development | Ministry of Defence   | Ministry of Defence as a licensing body and Ministry of Finance (Customs) as an enforcement.  | Ministry of Defence.  |
| 19. | Германия    | Federal Ministry for Economic Affairs and Energy Federal Office for Economic Affairs and Export Control  | Federal Ministry for Economic Affairs and Energy and Federal Ministry of Defence Federal Ministry of the Interior Federal Ministry of Finance (Customs / Border Goods Controls) | Federal Ministry for Economic Affairs and Energy Federal Ministry of Finance (Customs / Border Goods Control)                         | Federal Ministry for Economic Affairs and Energy, Federal Office for Economic Affairs and Export Control) |
| 20. | Венгрия     | Hungarian Trade Licensing Office   | Hungarian Trade Licensing Office  | The competent national authority for Transit / trans-shipment through land territory (including internal waters) and Transit / trans- |   |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|-------------|---|--|---|---|
|     |             |   |  | shipment through territorial waters and is the Hungarian Trade Licensing Office.<br><br>The competent national authority for Transit / trans-shipment through national air space is the Aviation Authority of the National Transport Authority.                   |   |
| 21. | Исландия    | The Ministry for Foreign Affairs of Iceland, Directorate for Legal and Executive Affairs<br><br>The Ministry of the Interior  | The Ministry of the Interior   | The Ministry of the Interior and the Ministry for Foreign Affairs   | The Ministry for Foreign Affairs<br><br>The Ministry of the Interior  |
| 22. | Ирландия    | Department of Jobs, Enterprise and Innovation/ Department of Justice;<br><br>Revenue, Irish Tax & Customs   | An Gardai Siochana;<br><br>Department of Jobs, Enterprise and Innovation;<br><br>Revenue, Irish Tax & Customs  | Revenue, Irish Tax & Customs  | The Department of Jobs, Enterprise and Innovation is responsible for the regulation of brokering of controlled goods from—(a) one third country to another third country,(b) from the State to a third country, or(c) From another Member State to a third country. |
| 23. | Италия      | The National Authority for the Armament Licensing and Controls (acting under the auspices of the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation) is competent for the export of defence products and armaments. The National Authority gathers | The National Authority for the Armament Licensing and Controls deals with the import of spare parts and components needed by the Italian defense enterprises and industrial groups in order to complete their production processes. The National Authority | The competent Authorities for transit and trans-shipment in the Italian control system are the prefects (i.e. the State's representatives in a province). Prefects belong to the Ministry of Interior. National Police Boards and Italian Customs Agency could be | The National Authority for the Armament Licensing and Controls is competent for the regulation of legal brokering activities. The competence for countering illicit brokering and conducting the related investigations belongs to the judicial authority in        |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------|---|--|---|--|
|     |             | input coming from all the agencies and ministries involved in the authorization process (Ministry of Defense, Ministry of Interior, Ministry of Economic Development, Ministry of Environment, Custom Agency and Intelligence Services).The National Authority dealing with arms for hunting and sporting purposes (i.e. “arms for civil use”) is the Ministry of Interior. | for the Armament Licensing and Controls covers also the temporary re-import for reparation of Italian-made items. It does not cover the procurement of the Italian armed forces which is directly handled by the Ministry of Defense. It does not cover the import of arms for hunting and sporting purposes which is tackled by the Ministry of Interior. | involved in the process too (as well as the Judicial Authority in case of illicit transits)   | coordination with enforcement and public order entities.   |
| 24. | Ямайка      | Ministry of National Security (MNS)<br>Firearm Licensing Authority (FLA)<br>Trade Board Limited(TBL)<br>Jamaica Customs Agency(JCA  | Ministry of National Security (MNS)<br>Firearm Licensing Authority (FLA)<br>Trade Board Limited (TBL)<br>Jamaica Customs Agency (JCA)  | The current legislation does not explicitly address the transit of these items. However, Section 38 of the Firearms Act 1967 empowers the National Security Minister to grant, amend or revoke any Trans-Shipment Permit for SALWs. The Commissioner of Customs is also responsible to regulate the movements of such items at our ports as well as through our borders | The Firearms Act does not explicitly provide for Brokers or brokering activities. However, some of the activities performed by Firearm Dealers constitute brokering-type activities, and are governed by the existing regulatory framework. The Firearms Act provides for the Firearm Licensing Authority (FLA)to regulate the activities of Firearm Dealers as well as ensure the general enforcement of the Act. |
| 25. | Япония      | Ministry of Economy, Trade and Industry(METI)   | Ministry of Economy, Trade and Industry(METI)  | Ministry of Economy, Trade and Industry(METI)<br>Japan Customs  | Ministry of Economy, Trade and Industry(METI)  |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------|---|--|--|--|
| 26. | Латвия      | Ministry of Foreign Affairs,<br>Ministry of Defense,<br>Latvian State Police,<br>Security Police,<br>Latvian Customs  | Ministry of Foreign Affairs,<br>Ministry of Defense,<br>Latvian State Police,<br>Security Police,<br>Latvian Customs   | Ministry of Foreign Affairs,<br>Ministry of Defense,<br>Latvian State Police,<br>Security Police,<br>Latvian Customs   | Ministry of Foreign Affairs,<br>Ministry of Defense,<br>Latvian State Police,<br>Security Police,<br>Latvian Customs   |
| 27. | Либерия     | Liberia is developing a national control system for export and the competent national authority (ies) will be identified.   | The Ministry of Justice, Ministry of Defense and the Liberia National Commission on Small Arms   | The competent national authority (ies) will be identified in collaboration with the Liberia National Commission on Small Arms(LiNCSA).   | The Liberia National Police and the Liberia National Commission on Small Arms but only for regulating national brokering activities. National authority (ies) for the regulation of international trade will be identified |
| 28. | Лихтенштейн | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) is the licensing authority. Decisions are taken in agreement with the relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA). | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) controls the import of War Material within the scope of the War Material Act;<br><br>The Federal Office of Police (fedpol) controls the import of explosives, pyrotechnic devices, propellant powder and firearms as well as their accessories, ammunitions, parts and components within the scope of the Weapons Act. | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) is the licensing authority. Decisions are taken in agreement with the relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA).<br><br>The Federal Office of Civil Aviation (FOCA) and the Federal Department of Defense Civil Protection and Sport are the licensing authorities for transit through Swiss airspace with governmental vessels. Decisions are taken in consultation with the | The Lichtenstein Government is the licensing authority   |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта   | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------|--|--|---|--|
|     |             |  |  | relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA).   |  |
| 29. | Литва       | Ministry of Economy and Police Department under the Ministry of Interior are licensing authorities depending on the goods in question and the end-user. Other competent institutions participate in licensing procedures within their respective competence, e.g. the Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defense, State Security Department, Customs Department under the Ministry of Finance, Police Department (in case licensing authority is the Ministry of Economy) and other. | Ministry of Economy, Ministry of National Defense, Police Department, depending on the goods in question and the end-user, other competent institutions participate in licensing procedures within their respective competence, e.g. the Ministry of Foreign Affairs, State Security Department, Customs Department under the Ministry of Finance. | Ministry of Economy, Ministry of National Defense, Police Department, depending on the goods in question and the end-user, other competent institutions participate in licensing procedures within their respective competence, e.g. the Ministry of Foreign Affairs, State Security Department, Customs Department under the Ministry of Finance | Ministry of Economy and Police Department, depending on the goods in question, are the leading authorities; other competent institutions participate in licensing procedures within their respective competence, e.g. the Ministry of Foreign Affairs, State Security Department, Ministry of National Defense, etc. |
| 30. | Люксембург  | Office des Licences  | Office des Licences  | Office des Licences   | Office des Licences  |
| 31. | Мексика     | La Secretaria de la Defensa Nacional   | La Secretaria de la Defensa Nacional   | La Secretaria de la Defensa Nacional<br>La Secretaria de Hacienda y Crédito Publico   | La Secretaria de la Defensa Nacional   |
| 32. | Монако      | Ministère d'Etat   | Ministère d'Etat   | Not specified   | Ministère d'Etat   |
| 33. | Черногория  | Ministry of Economy,   | Ministry of Economy,   | Ministry of Interior  | Ministry of Economy  |

|     | Государство             | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------------------|---|---|---|--|
|     |                         | Ministry of Foreign Affairs and European Integration,<br>Ministry of Defense<br>Ministry of Interior  | Ministry of Foreign Affairs and European Integration,<br>Ministry of Defense<br>Ministry of Interior  |   |  |
| 34. | государством Нидерланды | Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands is overall responsible. The Ministry works with the Central Agency of Imports and Exports (CDIU), which falls under the Ministry of Finance of the Netherlands                | Ministry of Security and Justice of the Netherlands   | Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands is overall responsible. The Ministry works with the Central Agency of Imports and Exports (CDIU), which falls under the Ministry of Finance of the Netherlands                | Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands is overall responsible. The Ministry works with the Central Agency of Imports and Exports (CDIU), which falls under the Ministry of Finance of the Netherlands |
| 35. | Новая Зеландия          | New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade   | New Zealand Police  | New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade and the New Zealand Police  | New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade  |
| 36. | Норвегия                | Ministry of Foreign Affairs/ Section for Export Control   | Ministry of Justice   | The Ministry of Justice and the Ministry of Foreign Affairs   | National Police Directorate  |
| 37. | Панама                  | La Dirección Institucional en Asuntos de Seguridad Pública (DIASP) del Ministerio de Seguridad Pública, es la Institución facultada para controlar y supervisar todo lo relacionado a armas de fuego, municiones y materiales relacionados. | La Dirección Institucional en Asuntos de Seguridad Pública (DIASP) del Ministerio de Seguridad Pública, es la Institución facultada para controlar y supervisar todo lo relacionado a armas de fuego, municiones y materiales relacionados. | La Dirección Institucional en Asuntos de Seguridad Pública (DIASP) del Ministerio de Seguridad Pública, es la Institución facultada para controlar y supervisar todo lo relacionado a armas de fuego, municiones y materiales relacionados. | La Dirección Institucional en Asuntos de Seguridad Pública (DIASP)   |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------|---|--|---|--|
| 38. | Парагвай    | Registro Nacional de Armas (RENAR)<br>Direccion de Material Bélico (DIMBEL), Fuerzas Armadas del Paraguay   | Direccion de Material Bélico (DIMBEL), Fuerzas Armadas del Paraguay<br>Direccion Nacional de Aduanas   | Direccion de Material Bélico<br>Direccion Nacional de Aduanas   | Direccion de Material Bélico<br>Direccion Nacional de Aduanas  |
| 39. | Перу        | El Ministerio de Defensa, a través de sus instituciones armadas (Ejército del Peru, Marina de Guerra del Peru y Fuerza Aérea del Peru (Armamento militar o de « guerra »)<br>La Superintendencia Nacional de Control de Servicios de Seguridad, Armas Municiones y Explosivos de Uso Civil (SUCAMEC) (Armas de fuego de uso civil)<br>Superintendencia Nacional de Aduanas y de Administracion Tributaria (SUNAT, a través de la Intendencia Nacional de Desarrollo Estragógico Aduanero (en materia de transferencias) | Armamento militar o de « guerra » :<br>El Ministerio de Defensa, a través de sus instituciones armadas (Ejército del Peru, Marina de Guerra del Peru y Fuerza Aérea del Peru<br>El Ministerio del Interior se encarga del control del armamento que importa para el uso en cumplimiento de sus funciones de la Policia Nacional del Peru<br>Armas de fuego para uso civil :<br>La Superintendencia Nacional de Control de Servicios de Seguridad, Armas Municiones y Explosivos de Uso Civil (SUCAMEC)<br><br>En materia de transferencias :<br>Superintendencia Nacional de Aduanas y de Administracion | En materia del control de armas de uso civil :<br>La Superintendencia Nacional de Control de Servicios de Seguridad, Armas Municiones y Explosivos de Uso Civil (SUCAMEC)<br>En materia de transferencias :<br>Superintendencia Nacional de Aduanas y de Administracion Tributaria (SUNAT, a través de la Intendencia Nacional de Desarrollo Estragógico Aduanero | Armas de fuego para uso civil :<br>La Superintendencia Nacional de Control de Servicios de Seguridad, Armas Municiones y Explosivos de Uso Civil (SUCAMEC) |



|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|-------------|---|---|--|---|
|     |             |   | Tributaria (SUNAT, a través de la Intendencia Nacional de Desarrollo Estragégico Aduanero   |  |   |
| 40. | Польша      | Ministry of Development (before November 2015 – Ministry of Economy) – as the licensing body, and advisory authorities – minister responsible for foreign affairs,<br><br>Minister of Interior, minister responsible for public finance,<br><br>Head of Military Counterintelligence Service,<br><br>Head of Military Intelligence Service,<br><br>Head of Internal Security Agency<br><br>Head of Intelligence Agency. | Ministry of Development – for legal persons and Ministry of Interior – for natural persons.   | Ministry of Development as a licensing body and Ministry of Finance (Customs) as an enforcement  | Ministry of Development   |
| 41. | Португалия  | Ministry of Defence for military goods and technologies<br><br>Ministry of Interior for firearms for sporting and hunting purposes<br><br>Ministry of Finance for customs procedures  | Ministry of Defence for military goods and technologies<br><br>Ministry of Interior for firearms for sporting and hunting purposes<br><br>Ministry of Finance for customs procedures regarding dual-use items | Ministry of Defence for military goods and technologies<br><br>Ministry of Interior for firearms for sporting and hunting purposes<br><br>Ministry of Finance for customs procedures | Ministry of Defence for military goods and technologies<br><br>Ministry of Interior for firearms for sporting and hunting purposes<br><br>Ministry of Finance for customs procedures regarding dual-use items |

|     | Государство        | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|--------------------|---|--|---|---|
| 42. | Республика Корея   | Ministry of Foreign Affairs<br>Defense Acquisition Program Administration (DAPA)<br>Ministry of Trade, Industry and Energy (MOTIE)  | Defense Acquisition Program Administration (DAPA)<br>Police Agency   | Ministry of Trade, Industry and Energy (MOTIE) (Licensing Authority) ·<br>Defense Acquisition Program Administration (DAPA) (Licensing authority)   | Ministry of Trade, Industry and Energy (MOTIE)<br>Defense Acquisition Program Administration (DAPA)   |
| 43. | Республика Молдова | Ministry of Economy of the Republic of Moldova  | Ministry of Defence, Customs Service/Ministry of Finance<br>Ministry of Foreign Affairs and European Integration<br>Ministry of Internal Affairs, Information and Security Service<br>Licensing Chamber  | Ministry of Defence, Customs Service/Ministry of Finance<br>Ministry of Foreign Affairs and European Integration<br>Ministry of Internal Affairs, Information and Security Service<br>Licensing Chamber | Moldovan legislation doesn't define such a term as brokering of strategic goods. At the moment, the national procedure has started for the introduction of license for brokering services related to strategic goods. By the end of 2017 all necessary amendments to legislation are expected to be finalised |
| 44. | Румыния            | Ministry of Foreign Affairs through its Department for Export Controls(ANCEX)is the national authority for the export controls of military goods<br>Ministry of Interior through its General Inspectorate of Romanian Police, Directorate Weapons, Explosives and Hazardous Substances is the national authority for the export controls of firearms, their parts and essential | Ministry of Foreign Affairs through its Department for Export Controls is the national authority for import controls of military goods.<br>Ministry of Interior through its General Inspectorate of Romanian Police, Directorate Weapons, Explosives and Hazardous Substances is the national authority for import controls of firearms, their parts and essential | Ministry of Foreign Affairs<br>Ministry of Interior<br>Ministry of Defense<br>Customs Authorities<br>Ministry of Transportation   | Ministry of Foreign Affairs through its Department for Export Controls  |

|     | Государство  | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|--------------|---|---|---|---|
|     |              | components and ammunition for civilian use.   | components and ammunition for civilian use  |   |   |
| 45. | Самоа        | <p>The Ministry of Foreign Affairs is the main competent Authority, however, we have other stakeholders that are involved in the process such as the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministry for Revenue (Customs Division)</li> <li>- Airport Authority</li> <li>- Samoa Ports Authority</li> <li>- Ministry of Works Transport and Infrastructure</li> <li>- Ministry of Police</li> <li>- Ministry of the Prime Minister and Cabinet</li> </ul> | <p>The Ministry of Foreign Affairs is the main competent Authority, however, we have other stakeholders that are involved in the process such as the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministry for Revenue (Customs Division)</li> <li>- Airport Authority</li> <li>- Samoa Ports Authority</li> <li>- Ministry of Works Transport and Infrastructure</li> <li>- Ministry of Police</li> <li>- Ministry of the Prime Minister and Cabinet</li> </ul> | <p>The Ministry of Foreign Affairs is the main competent Authority, however, we have other stakeholders that are involved in the process such as the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministry for Revenue (Customs Division)</li> <li>- Airport Authority</li> <li>- Samoa Ports Authority</li> <li>- Ministry of Works Transport and Infrastructure</li> <li>- Ministry of Police</li> <li>- Ministry of the Prime Minister and Cabinet</li> </ul> | N/A   |
| 46. | Сербия       | <p>Ministry of Foreign Affairs<br/>Ministry of Defense<br/>Ministry of Internal Affairs<br/>Security Information Agency<br/>Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications</p>   | <p>Ministry of Foreign Affairs<br/>Ministry of Defense<br/>Ministry of Internal Affairs<br/>Security Information Agency<br/>Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications</p>   | <p>Ministry of Foreign Affairs<br/>Ministry of Defense<br/>Ministry of Internal Affairs<br/>Civil Aviation Directorate</p>  | <p>Ministry of Foreign Affairs<br/>Ministry of Defense<br/>Ministry of Internal Affairs<br/>Security Information Agency<br/>Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications</p> |
| 47. | Сьерра-Леоне | Sierra Leone is not an exporting country for conventional arms  | ECOWAS Secretariat and Sierra Leone National Commission on Small Arms (SLeNCSA)   | None  | None  |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита   | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций   |
|-----|-------------|---|--|--|---|
| 48. | Словакия    | The Ministry of Economy   | The Ministry of Economy  | The Ministry of Interior of the Slovak Republic, Customs Office  | The Ministry of Economy   |
| 49. | Словения    | The Ministry of Defence is a competent national authority for the control of exports of military conventional weapons.<br><br>The Ministry of Interior is a competent national authority for the control of exports of non-military weapons (responsible for control of exports of firearms, sports and hunting weapons). | The Ministry of Defence is the competent authority for control of imports of military weapons and the Ministry of Interior is responsible for the control of imports of non-military weapons, mainly firearm, sports and hunting weapons                       | Ministry of Defence (military weapons)<br><br>Ministry of Interior (non-military weapons).                               | Ministry of Defence (military weapons)<br><br>Ministry of Interior (non-military weapons).  |
| 50. | ЮАР         | The National Conventional Arms Control Committee (NCACC) supported by the Secretariat located within Defence Department.  | The National Conventional Arms Control Committee (NCACC) supported by the Secretariat located within Defence Department.   | The National Conventional Arms Control Committee (NCACC) supported by the Secretariat located within Defence Department. | The National Conventional Arms Control Committee (NCACC) supported by the Secretariat located within Defence Department.  |
| 51. | Испания     | El titular de la Secretaría de Estado de Comercio previo informe preceptivo y vinculante de la Junta Interministerial Reguladora del Comercio Exterior de Material de Defensa y de Doble uso (JIMDDU)   | El titular de la Secretaría de Estado de Comercio previo informe preceptivo y vinculante de la Junta Interministerial Reguladora del Comercio Exterior de Material de Defensa y de Doble uso (JIMDDU) Para armas de fuego de uso civil, además es necesario el | Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación   | Igual que la autoridad competente para regular las exportaciones: el titular de la Secretaría de Estado de Comercio previo informe preceptivo y vinculante de la Junta Interministerial Reguladora del Comercio Exterior de Material de Defensa y de Doble uso (JIMDDU) |

|     | Государство | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта  | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|-------------|---|--|---|--|
|     |             |   | informe favorable de la Comisión Interministerial Permanente de Armas y Explosivos(CIPAE)  |   |  |
| 52. | Швеция      | The Inspectorate of Strategic Products (ISP)  | The Swedish Police and the Swedish Civil Contingencies Agency are responsible for regulating the import of civilian firearms and ammunition  | The Inspectorate of Strategic Products (ISP)  | The Inspectorate of Strategic Products (ISP)   |
| 53. | Швейцария   | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) is the licensing authority. Decisions are taken in agreement with the relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA). | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) controls the import of War Material within the scope of the War Material Act<br><br>The Federal Office of Police (fedpol) controls the import of explosives, pyrotechnic devices, propellant powder and firearms as well as their accessories, ammunitions, parts and components within the scope of the Weapons Act | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) is the licensing authority. Decisions are taken in agreement with the relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA).<br><br>The Federal Office of Civil Aviation (FOCA) and the Federal Department of Defense Civil Protection and Sport are the licensing authorities for transit through Swiss airspace with governmental vessels. Decisions are taken in consultation with the relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA) | The State Secretariat for Economic Affairs (SECO) is the licensing authority. Decisions are taken in agreement with the relevant offices of the Federal Department of Foreign Affairs (FDFA) |

|     | Государство                             | Министерство/ведомство для контроля экспорта  | Министерство/ведомство для контроля импорта   | Министерство/ведомство для контроля транзита  | Министерство/ведомство для контроля посреднических операций  |
|-----|---|---|---|---|--|
| 54. | Бывшая Югославская Республика Македония | Ministry of Economy<br>Ministry of Foreign Affairs<br>Ministry of Interior<br>Ministry of Defense<br>Customs Administration | Ministry of Economy<br>Ministry of Foreign Affairs<br>Ministry of Interior<br>Ministry of Defense<br>Customs Administration | Ministry of Economy<br>Ministry of Foreign Affairs<br>Ministry of Interior<br>Ministry of Defense<br>Customs Administration | Ministry of Economy<br>Ministry of Foreign Affairs<br>Ministry of Interior<br>Ministry of Defense<br>Customs Administration  |
| 55. | Того                                    | Ministères en charge de la défense et de la sécurité  | Ministère de la défense nationale   | Ministères en charge de la défense et service des douanes   | Ministères de la défense, de la sécurité, du commerce et douanes   |
| 56. | Тринидад и Тобаго                       | Minister of National Security<br>Commissioner of Police<br>Comptroller of Customs and Excise                                | Minister of National Security<br>Commissioner of Police<br>Comptroller of Customs and Excise                                | Minister of National Security<br>Commissioner of Police<br>Comptroller of Customs and Excise                                | In accordance with the current firearms legislation, the Commissioner of Police is the competent national authority for the regulation of activities of firearms dealers as defined under the Firearms Act |
| 57. | Великобритания                          | The Export Control Joint Unit (ECJU)<br>Department for International Trade  | Import Licensing Branch of the Department for International Trade   | The Export Control Joint Unit (ECJU)  | The Export Control Joint Unit (ECJU)   |
| 58. | Уругвай                                 | Servicio de Material y Armamento – Ministerio de Defensa Nacional   | N/A   | Servicio de Material y Armamento – Ministerio de Defensa Nacional   | Servicio de Material y Armamento – Ministerio de Defensa Nacional  |

## Источники информации / ссылки

### СПИСОК СПРАВОЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ, РЕКОМЕНДОВАННЫХ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5<sup>4</sup>

*Следующие общедоступные документы с приведенными ссылками являются дополнительными источниками информации для государств-участников и в зависимости от конкретных целей могут быть полезны в осуществлении положений статьи 5. Использование этих документов не является обязательным. В осуществлении своих обязательств по указанной статье государства-участники также могут опираться на другие источники информации.*

*Данный список не является исчерпывающим, и факт включения в него какой-либо организации не подразумевает поддержки ее подхода государствами-участниками.*

#### **А. Общие справочные документы по статье 5**

##### ДТО

- Секретариат ДТО. 2016. Exchange of views on the treaty implementation: Guidance for Discussion. ДТО – вторая Конференция государств-участников Представлено Коста-Рикой и Финляндией, ATT/CSP2/2016/WP/2, 16 июня 2016 г., [http://thearmstradetreaty.org/images/Discussion\\_Guiding\\_Paper-Treaty\\_Implementation-16\\_June\\_2016.pdf](http://thearmstradetreaty.org/images/Discussion_Guiding_Paper-Treaty_Implementation-16_June_2016.pdf)

##### Агентства ООН

- УВРООН (Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения). Без даты. ATT Implementation Toolkit. Доступ по ссылке: <https://www.un.org/disarmament/convarms/att/>
- ПКСО ООН (Программа координации по стрелковому оружию ООН). 2014. National Controls over the International Transfer of Small Arms and Light Weapons. Международные стандарты контроля за стрелковым оружием 03.20 (версия 1.0), 17 июня 2014 г., <http://www.smallarmsstandards.org/isacs/0320-en.pdf>
- Региональный центр ООН по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Без даты. Arms Trade Treaty Implementation Course (ATT-IC). (документ предоставлен Региональным центром ООН по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне)

##### Независимые источники

- Casey-Maslen, Stuart, Andrew Clapham, Gilles Giacca, and Sarah Parker. 2016. The Arms Trade Treaty: A Commentary. Oxford: Oxford University Press.

<sup>4</sup> Приложение А к проекту доклада для четвертой Конференции государств-участников (КГУ4) ([ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep](http://ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep)), представленному Председателем Рабочей группы по эффективному осуществлению Договора (РГЭОД).

- Da Silva, Clare and Brian Wood (eds.). 2015. Weapons and International Law: The Arms Trade Treaty. Brussels: Larcier.
- Женевский центр по вопросам политики в области безопасности. 2017. The 'Treaty Implementation Matrix': A Tool for Effective ATT Implementation. Working Paper by Geneva Centre for Security Policy (GCSP), 3 февраля 2017 г.  
[http://thearmstradetreaty.org/images/CSP3\\_Documents/GCSP\\_Working\\_Paper\\_Implementation\\_Matrix.pdf](http://thearmstradetreaty.org/images/CSP3_Documents/GCSP_Working_Paper_Implementation_Matrix.pdf)
- МККК (Международный комитет Красного Креста). 2016. Understanding the Arms Trade Treaty from a Humanitarian Perspective. Сентябрь 2016.
- Parker, Sarah (ed.). 2016. The Arms Trade Treaty: A Practical Guide to National Implementation. Geneva: Small Arms Survey, август 2016 г. <http://www.smallarmssurvey.org/publications/by-type/handbooks/att-handbook.html>
- Saferworld. 2016. Ensuring effective implementation of the Arms Trade Treaty: a National Assessment Methodology. London: Saferworld, август 2016 г.  
<https://www.saferworld.org.uk/resources/publications/1085-ensuring-effective-implementation-of-the-arms-trade-treaty-a-national-assessment-methodology>
- Saferworld. 2016. Implementing the ATT: Essential elements of an effective arms transfer control system. Expert Group on ATT Implementation Briefing No. 5. London: Saferworld, июль 2016 г.  
<https://www.saferworld.org.uk/resources/publications/1081-implementing-the-att-essential-elements-of-an-effective-arms-transfer-control-system>
- Spano, Laura and Philip Alpers. 2017. Implementing the Arms Trade Treaty and the UNPoA. A Guide to Coordinating an Effective Arms Control System. Sydney, Australia: The Centre for Armed Violence Reduction, октябрь 2017 г. <http://www.armedviolencereduction.org/wp-content/uploads/2017/10/Implementing-the-Arms-Trade-Treaty-and-the-UNPoA-A-Guide.pdf>
- IPIS (International Peace Information Service). n.d. Arms Trade Treaty E-Learning Modules. Доступ по ссылке: <http://ipisresearch.be/e-learning/>
- WILPF (Women's International League for Peace and Freedom) 2017. [Preventing gender-based violence through effective Arms Trade Treaty implementation](#). Briefing Paper. Сентябрь 2017.
- WILPF. 2016. [Preventing gender-based violence through arms control: tools and guidelines to implement the Arms Trade Treaty and UN Programme of Action](#). Апрель 2016.

## **В. Национальные контрольные списки**

[См. соответствующие разделы в вышеуказанных общих справочных документах.](#)

Правительство



- Правительство Новой Зеландии, *List of Goods controlled under the ATT (муновой контрольный список)*

#### ДТО

- Веб-сайт ДТО, ссылка на национальные контрольные списки, предоставленные государствами-участниками [в подготовке]

#### Агентства ООН

- УВРООН (Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения). Без даты. Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций: категории. <https://www.unroca.org/categories>
- ГА ООН (Генеральная Ассамблея Организации Объединенных ÷ 2005. Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Доклад Рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Документ ООН A/60/88, 27 июня 2005 г., ст. 4. [http://www.un.org/events/smallarms2006/pdf/A.60.88%20\(E\).pdf](http://www.un.org/events/smallarms2006/pdf/A.60.88%20(E).pdf)

#### Региональные и другие многосторонние организации/механизмы

- ЕС (Европейский союз) 2018. Common Military List of the European Union adopted by the Council on 26 February 2018 (equipment covered by Council Common Position 2008./944/CFSP defining common rules governing the control of exports of military technology and equipment). Official journal of the European Union, C 098, 15 марта 2018 г. [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1521098021619&uri=OJ:JOC\\_2018\\_098\\_R\\_0001](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1521098021619&uri=OJ:JOC_2018_098_R_0001)
- Вассенаарские договоренности по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения. 2017. Список боеприпасов. [http://www.wassenaar.org/wp-content/uploads/2017/12/2017\\_List\\_of\\_DU\\_Goods\\_and\\_Technologies\\_and\\_Munitions\\_List-1.pdf](http://www.wassenaar.org/wp-content/uploads/2017/12/2017_List_of_DU_Goods_and_Technologies_and_Munitions_List-1.pdf)

#### **С. Справочные документы о деятельности национальных органов**

[См. соответствующие разделы в вышеуказанных общих справочных документах.](#)

#### Агентства ООН

- Региональный центр ООН по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Без даты. Conformation of National Control Authority Guidelines. (документ предоставлен Региональным центром ООН по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне на испанском языке)

#### **D. Справочные документы о национальном законодательстве**

См. соответствующие разделы в вышеуказанных общих справочных документах.

Независимые источники

New Zealand and the Small Arms Survey. 2014. Arms Trade Treaty: Model Law for Pacific States.  
<http://www.smallarmssurvey.org/fileadmin/docs/E-Co-Publications/SAS-NZ-Gov-Arms-Trade-Treaty-Model-Law.pdf>

**ПРИЛОЖЕНИЕ В.****СПИСОК СПРАВОЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ, РЕКОМЕНДОВАННЫХ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ ПРИ ОЦЕНКЕ РИСКОВ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 7**

*Следующие общедоступные документы с приведенными ссылками являются дополнительными источниками информации для государств-участников и в зависимости от конкретных целей могут быть полезны при проведении оценки рисков согласно статье 7. Использование этих документов не является обязательным. В осуществлении своих обязательств по указанной статье государства-участники также могут опираться на другие источники информации, такие как доклады государственных органов, посольств, иностранных правительств, а также международных и региональных организаций.*

*Данный список не является исчерпывающим, и факт включения в него какой-либо организации не подразумевает поддержки ее подхода государствами-участниками.*

**А. Информация, предоставляемая государством-участником, выступающим в роли импортера, по запросу государства-участника, выступающего в роли экспортера (статья 8.1)**

Государство-участник, выступающее в роли импортера, обязано обеспечить предоставление надлежащей и относящейся к делу информации в соответствии с его национальным законодательством государству-участнику, выступающему в роли экспортера, по его просьбе, с тем чтобы помочь этому государству-экспортеру провести свою национальную оценку экспорта.

**А.2 Общие ресурсы по оценке рисков**

- Передовая практика и руководящие принципы в отношении поставок вооружений в рамках Вассенаарских договоренностей, <https://www.wassenaar.org/best-practices/>
- Руководство Европейского союза по общей позиции Совета Европейского союза 2008/944/CFSP, в котором определены общие правила, регулирующие контроль за экспортом военной техники и снаряжения, <http://data.consilium.europa.eu/document/ST-10858-2015-INIT/en/pdf>

**В. Способствование миру и безопасности или нанесение им ущерба (статья 7.1.а)**

- ООН, <http://www.un.org>
- Комитет 1540 Совета Безопасности ООН, <http://www.un.org/ru/sc/1540/>
- Центр системного мира, рейтинг уязвимости государств <http://www.systemicpeace.org/inscr/inscr.htm>
- Институт экономики и мира, Глобальный индекс миролюбия, <http://economicsandpeace.org/>
- Инструмент CrisisWatch и страновые доклады Международной кризисной группы, <http://www.crisisgroup.org/>

- Программа изучения конфликтов Уппсальского университета,  
<http://www.pcr.uu.se/research/UCDP/>

**C. Совершение или содействие совершению серьезного нарушения международного гуманитарного права (статья 7.1.b.i)**

- ООН, <http://www.un.org>

- Международный комитет Красного Креста, <http://www.icrc.org>

- Международный комитет Красного Креста, «Решения о передаче вооружений. Применение критериев МГП и МППЧ: практическое руководство» (доступно на всех языках ООН), сентябрь 2017 года, <https://www.icrc.org/en/publication/0916-arms-transfer-decisions-applying-international-humanitarian-law-criteria>

- Human Rights Watch, «Всемирный доклад» и страновые доклады, <http://www.hrw.org/home>

- Международный уголовный суд, <http://www.icc-cpi.int/>

- Коалиция за прекращение использования детей-солдат, <http://www.child-soldiers.org/>

**D. Совершение или содействие совершению серьезного нарушения международного права в области прав человека (статья 7.1.b.ii)**

- Доклады о человеческом развитии, публикуемые Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), <http://hdr.undp.org/en>

- Доклад Совета по правам человека Организации Объединенных Наций в рамках универсального периодического обзора,  
<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/HRC/Pages/Home.aspx>

- Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, <http://www.ohchr.org>

- Amnesty International, годовой доклад «Права человека в мире» и страновые доклады, <http://www.amnesty.org/en/human-rights>

- Международная комиссия юристов, <http://www.icj.org>

- Ассоциация за предотвращение пыток, <http://www.apr.ch>

- Cingranelli-Richards (CIRI), массив данных по правам человека, <http://ciri.binghamton.edu/>

- Международная федерация прав человека, <http://www.fidh.org>

- Human Rights Watch, «Всемирный доклад» и страновые доклады, <http://www.hrw.org/home>

- Всемирная организация против пыток, <http://www.omct.org>

- Political Terror Scale, база данных, <http://www.politicalterroryscale.org>

**Е. Совершение или содействия совершению деяния, являющегося преступлением согласно международным конвенциям или протоколам по вопросу о терроризме, участником которых является это государство-экспортер (статья 7.1.b.iii)**

- Контртеррористический комитет Совета Безопасности ООН, <https://www.un.org/sc/ctc/>
- Контртеррористическое управление ООН, <http://www.un.org/ru/counterterrorism/>
- Комитет 1540 Совета Безопасности ООН, <http://www.un.org/ru/sc/1540/>

**Ф. Совершение или содействие совершению деяния, являющегося преступлением согласно международным конвенциям или протоколам по вопросу о транснациональной организованной преступности, участником которых является это государство-экспортер (статья 7.1.b.iv)**

- Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- Управление ООН по наркотикам и преступности, <http://www.unodc.org/unodc/ru/index.html>
- Интерпол, <https://www.interpol.int/en/Internet>
- Small Arms Survey, <http://www.smallarmssurvey.org/>

**Г. Совершение или содействие совершению серьезных актов гендерного насилия или серьезных актов насилия в отношении женщин и детей (статья 7.4)**

- Международная Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) и другие органы ООН по мониторингу осуществления договоренностей по правам человека, доклады и заключительные замечания

- Канцелярия Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, в т. ч. матрица показателей раннего предупреждения о сексуальном насилии и приложение к ней

- [Данные ЮНИСЕФ о распространенности сексуального насилия среди девочек и мальчиков, http://dataunicef.org/topic/child-protection/violence/sexual-violence/#](http://dataunicef.org/topic/child-protection/violence/sexual-violence/#)

- [Группа экспертов ООН по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, https://www.un.org/sexualviolenceinconflict/wp-content/uploads/Team-of-Experts-on-Rule-of-Law-Sexual-Violence-in-Conflict-Annual-Report-2017.pdf](https://www.un.org/sexualviolenceinconflict/wp-content/uploads/Team-of-Experts-on-Rule-of-Law-Sexual-Violence-in-Conflict-Annual-Report-2017.pdf)

- Резолюция Совета Безопасности ООН 1325 (2000) и другие связанные с ней резолюции, доклады об осуществлении на национальном уровне

- Ежегодные доклады Генерального секретаря ООН о сексуальном насилии в условиях конфликта (в соответствии с п. 18 резолюции Совета Безопасности ООН 1960 (2010))

- Специальный докладчик ООН по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях

- Глобальная база данных Структуры «ООН-женщины» о насилии в отношении женщин, <http://evaw-global-database.unwomen.org>
- Международный комитет Красного Креста, “Working Paper: International Humanitarian Law and Gender-Based Violence in the Context of the Arms Trade Treaty”, апрель 2019 года, <https://www.thearmstradetreaty.org/hyper-images/file/CSP5%20-%20working%20paper%20-%20GBV%20and%20IHL/CSP5%20-%20working%20paper%20-%20GBV%20and%20IHL.pdf>
- Международный комитет Красного Креста, доклады о сексуальном насилии, <https://www.icrc.org>
- Данные ОЭСР о сексуальном насилии, <https://data.oecd.org/inequality/violence-against-women.htm>
- Control Arms, “How to use the Arms Trade Treaty to Address Gender-based Violence: A Practical Guide to Risk Assessment, August 2018”, [https://controlarms.org/wp-content/uploads/2018/08/GBV-practical-guide\\_ONLINE.pdf](https://controlarms.org/wp-content/uploads/2018/08/GBV-practical-guide_ONLINE.pdf)
- WILPF (Women’s International League for Peace and Freedom, “Preventing Gender-Based Violence through Effective Arms Trade Treaty Implementation”, 2017, <http://reachingcriticalwill.org/resources/publications-and-research/publications/11843-preventing-gender-based-violence-through-effective-arms-trade-treaty-implementation>
- WILPF, “Gender-based violence and the Arms Trade Treaty”, 2015, [www.reachingcriticalwill.org/images/documents/Publications/GBV\\_ATT-brief.pdf](http://www.reachingcriticalwill.org/images/documents/Publications/GBV_ATT-brief.pdf)
- WILPF, 2016. “Preventing gender-based violence through arms control: tools and guidelines to implement the Arms Trade Treaty and UN Programme of Action”, апрель 2016 года, <http://reachingcriticalwill.org/images/documents/Publications/preventing-gbv.pdf>

#### **Н. Общая информация о незаконной международной передаче вооружений**

- Доклады назначаемых ООН групп или групп экспертов, осуществляющих мониторинг санкций Совета Безопасности ООН, <http://www.un.org/sc/committees/>
- Small Arms Survey, <http://www.smallarmssurvey.org/>
- Стокгольмский международный институт исследования проблем мира (СИПРИ), <http://www.sipri.org/>
- Другие научно-исследовательские организации

#### **I. Другие источники информации**

- Вердикты и доклады Международного уголовного суда и его специальных трибуналов
- Международные учреждения, действующие в государстве-получателе
- Публикации в местных СМИ
- Доклады НПО о ситуации в отдельных странах, содержащие актуальную информацию о соблюдении требований международного гуманитарного права

- Военные доктрины, руководства и инструкции
- Законодательство, политика и степень осуществления Договора в государствах, выступающих импортерами и экспортерами, а также аналогичная информация от национального и международного гражданского общества
- Доклады национальных дипломатических миссий в государствах-получателях
- Открытая и закрытая информация от международных агентств в государстве-получателе
- Доклады НПО (например, Human Rights Watch, Amnesty International, Международная федерация по правам человека)
- Доклады научно-исследовательских институтов по вопросам передачи вооружений/оружия (в том числе о незаконном обороте, национальных мерах контроля за вооружениями и боеприпасами)
- Национальные доклады Программы действий ООН
- Виртуальный центр знаний касательно насилия в отношении женщин и девочек
- Механизм раннего предупреждения о конфликтах и реагирования на них (СЕУОРН) Межправительственной организации по развитию
- Национальная статистика в области преступности

## ПРИЛОЖЕНИЕ С. МНОГОЛЕТНИЙ ПЛАН РАБОТЫ ПОДГРУППЫ РГЭОД ПО СТАТЬЕ 11 (НЕЗАКОННОЕ ПЕРЕНАПРАВЛЕНИЕ ВООРУЖЕНИЙ)

| Первое заседание по подготовке к КГУ5, 30 января 2019 года |   |
|--|---|
| 10.00–11.00  | <p><b>Проект многолетнего плана работы</b></p> <p>Вступительное слово координатора</p> <p>Открытая дискуссия</p> <p><i>При изучении проекта многолетнего плана участникам предлагается ответить, среди прочего, следующие вопросы:</i></p> <p>a. <i>Достаточно ли времени было выделено на каждую тему?</i></p> <p>b. <i>Какие отсутствующие темы следует включить в план работы?</i></p> <p>c. <i>Все ли вопросы учтены?</i></p>   |
| Этап передачи 1: до передачи                               | <p><b>11.00–13.00</b></p> <p><b>1. Документация на импорт<sup>5</sup></b></p> <p><i>В ходе дискуссии будут изучены виды письменной документации, представляемой в дополнение к заявке на получение лицензии на экспорт в государстве-экспортере (например, договоров или соглашений, международных импортных сертификатов, транзитных разрешений, сертификатов конечного использования/пользователя (СКП) и иных гарантий). Вопросы на рассмотрение:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Какие типы документов существуют?</i></li> <li>- <i>Каков порядок подготовки таких документов? Какие министерства и ведомства вовлечены в этот процесс?</i></li> <li>- <i>Какова роль и обязанности импортирующего государства в отношении таких документов?</i></li> <li>- <i>Какова роль и обязанности государства или государств транзита/перевалки?</i></li> <li>- <i>Какова роль и обязанности государства или государств-посредников?</i></li> <li>- <i>Какова роль государства-экспортера (например, верификация и установление подлинности в рамках оценки риска незаконного перенаправления вооружений)?</i></li> <li>- <i>Каковы общие элементы таких документов на практике? Какие гарантии предоставляются? Каков обязательный минимум?</i></li> </ul> <p><i>Также будет рассмотрена роль <b>обмена информацией</b> в проверке и установлении подлинности документации на импорт и определены виды обмена информацией, которые являются значимыми и обязательными.</i></p> |

<sup>5</sup> Пункты 3, 6 и 7 документа рабочей подгруппы: [Предотвращение незаконного перенаправления вооружений и борьба с ним](#) (документ на других языках можно найти [по этой ссылке](#)).



| Второе заседание по подготовке к КГУ5, 3 апреля 2019 года |        |  |
|---|--------|--|
| Этап передачи 1: до передачи                              | 3 часа | <p><b>2. Документация на импорт<sup>6</sup> (продолжение)</b></p> <p><i>В ходе дискуссии будут далее изучены виды письменной документации, представляемой в дополнение к заявке на получение лицензии на экспорт в государстве-экспортере (например, договоров или соглашений, международных импортных сертификатов, транзитных разрешений, сертификатов конечного использования/пользователя (СКП) и иных гарантий). Перед проведением второй серии заседаний по подготовке к КГУ5 координатор предложит участникам справочный документ, который послужит основой для дискуссии и будет включать в себя следующие вопросы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Какие типы документов существуют?</i></li> <li>- <i>Каков порядок подготовки таких документов? Какие министерства и ведомства вовлечены в этот процесс?</i></li> <li>- <i>Какова роль и обязанности импортирующего государства в отношении таких документов?</i></li> <li>- <i>Какова роль и обязанности государства или государств транзита/перевалки?</i></li> <li>- <i>Какова роль и обязанности государства или государств-посредников?</i></li> <li>- <i>Какова роль государства-экспортера (например, верификация и установление подлинности в рамках оценки риска незаконного перенаправления вооружений)?</i></li> <li>- <i>Каковы общие элементы таких документов на практике? Какие гарантии предоставляются? Каков обязательный минимум?</i></li> <li>- <i>Какие санкции налагают государства-экспортеры за несоблюдение обязательств и гарантий относительно конечного использования или конечных пользователей?</i></li> </ul> <p><i>Также будет рассмотрена роль <b>обмена информацией</b> в проверке и установлении подлинности документации на импорт и определены виды обмена информацией, которые являются значимыми и обязательными.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Каким образом государства-экспортеры проверяют и удостоверяют подлинность документации на импорт в рамках более широкой системы оценки рисков?</i></li> <li>- <i>Какие механизмы используются?</i></li> <li>- <i>Какие ведомства вовлечены в этот процесс?</i></li> <li>- <i>Какова продолжительность этого процесса?</i></li> <li>- <i>Какие меры принимаются, если документация оказалась поддельной?</i></li> </ul> |
|   | 1 час  | <p><b>3. Роль частных компаний в вопросах предоставления документации на импорт</b></p>  |

<sup>6</sup> Пункты 3, 6 и 7 документа рабочей подгруппы: [Предотвращение незаконного перенаправления вооружений и борьба с ним](#) (документ на других языках можно найти [по этой ссылке](#)).

|   |        |   |
|---|--------|---|
|   |        | <p>В ходе этой дискуссии будет рассмотрена роль частных компаний, включая производителей оружия / военную промышленность, а также гражданского общества в снижении риска незаконного перенаправления вооружений до момента его физической передачи. Также будет проанализирована роль внутренних программ оценки соответствия требованиям к экспорту.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Каким образом промышленные предприятия могут оказывать содействие государственным органам в проверке и удостоверении подлинности документации на импорт?</li> <li>- Какие действия можно предпринять, чтобы побудить промышленные предприятия разрабатывать внутренние программы оценки соответствия требованиям?</li> </ul>   |
| Первое заседание по подготовке к КГУ6 (дата подлежит уточнению) |        |   |
| Этап передачи 1: до передачи                                    | 3 часа | <p><b>4. Оценка рисков незаконного перенаправления вооружений<sup>7</sup></b></p> <p>В ходе этой дискуссии будут изучены практические аспекты (в том числе потребности в ресурсах и проблемы), связанные с оценкой риска незаконного перенаправления вооружений во время экспорта, и возможное введение мер по снижению этого риска: Перед проведением первой серии заседаний по подготовке к КГУ6 координатор предложит участникам справочный документ, который послужит основой для дискуссии и будет включать в себя следующие вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- порядок проведения последовательной и объективной оценки рисков при передаче вооружений, в том числе рисков незаконного перенаправления (статьи 7(1) и 11(2));</li> <li>- порядок определения некоторых показателей риска незаконного перенаправления вооружений;</li> <li>- порядок определения законности участия всех сторон передачи вооружений, включая экспортера, посредников, экспедиторов, транспортных агентов / промежуточных грузополучателей и заявленных конечных пользователей / способов конечного использования (статья 11(2));</li> <li>- порядок анализа рисков, связанных с предложенными схемами транспортировки;</li> <li>- порядок оценки надежности средств контроля в стране-импортере и стране транзита (в случае такого транзита);</li> <li>- порядок оценки риска потенциального усугубления рисков незаконного перенаправления вооружений из имеющихся у конечного пользователя запасов в результате передачи обычных вооружений;</li> <li>- пути снижения выявленных рисков.</li> </ul> <p>Также будет рассмотрена роль информации и <b>обмена информацией</b> в проведении оценки рисков и определены виды и механизмы обмена информацией, которые являются значимыми и обязательными.</p> |

<sup>7</sup> Пункт 5 документа рабочей подгруппы: [Предотвращение незаконного перенаправления вооружений и борьба с ним](#) (документ на других языках можно найти [по этой ссылке](#)).

|  |        |   |
|--|--------|---|
|  | 1 час  | <p><b>5. Роль частных компаний в снижении риска незаконного перенаправления вооружений</b></p> <p><i>В ходе этой дискуссии будет рассмотрена роль частных компаний, включая производителей оружия / военную промышленность, а также гражданского общества в снижении риска незаконного перенаправления вооружений до момента его физической передачи. Также будет проанализирована роль внутренних программ оценки соответствия требованиям к экспорту.</i></p>   |
| <p>Второе заседание по подготовке к КГУ6 (дата подлежит уточнению)</p> |        |   |
| <p>Этап передачи 1: до передачи</p>                                    | 3 часа | <p><b>6. Оценка рисков незаконного перенаправления вооружений<sup>8</sup> (продолжение)</b></p> <p><i>В ходе этой дискуссии будут далее изучены практические аспекты (в том числе потребности в ресурсах и проблемы), связанные с оценкой риска незаконного перенаправления вооружений во время экспорта, и возможное введение мер по снижению этого риска, включая:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>порядок проведения последовательной и объективной оценки рисков при передаче вооружений, в том числе рисков незаконного перенаправления (статьи 7(1) и 11(2));</i></li> <li>- <i>порядок определения некоторых показателей риска незаконного перенаправления вооружений;</i></li> <li>- <i>порядок определения законности участия всех сторон передачи вооружений, включая экспортера, посредников, экспедиторов, транспортных агентов / промежуточных грузополучателей и заявленных конечных пользователей / способов конечного использования (статья 11(2));</i></li> <li>- <i>порядок анализа рисков, связанных с предложенными схемами транспортировки;</i></li> <li>- <i>порядок оценки надежности средств контроля в стране-импортере и стране транзита (в случае такого транзита);</i></li> <li>- <i>порядок оценки риска потенциального усугубления рисков незаконного перенаправления вооружений из имеющихся у конечного пользователя запасов в результате передачи обычных вооружений;</i></li> <li>- <i>пути снижения выявленных рисков.</i></li> </ul> <p><i>Также будет рассмотрена роль информации и <b>обмена информацией</b> в проведении оценки рисков и определены виды и механизмы обмена информацией, которые являются значимыми и обязательными.</i></p> |

<sup>8</sup> Пункт 5 документа рабочей подгруппы: [Предотвращение незаконного перенаправления вооружений и борьба с ним](#) (документ на других языках можно найти [по этой ссылке](#)).

|  |       |  |
|--|-------|--|
|  | 1 час | <p><b>7. Обсуждение документа с описанием элементов процесса оценки риска незаконного перенаправления вооружений</b></p> <p><i>Перед второй серией заседаний по подготовке к КГУБ координатор направит участникам документ с описанием элементов процесса оценки риска незаконного перенаправления вооружений, подготовленный по итогам обсуждений в ходе первого заседания, на рассмотрение и возможное принятие решения на КГУБ.</i></p> |
|--|-------|--|

| Первое заседание по подготовке к КГУ7 (дата подлежит уточнению) |        |  |
|---|--------|--|
| Этап передачи 2: во время передачи                              | 3 часа | <p><b>1. Роль государств транзита и перевалки в предотвращении незаконного перенаправления вооружений</b></p> <p><i>В ходе этой дискуссии будут рассмотрены меры, предпринимаемые государствами транзита и перевалки в целях снижения риска незаконного перенаправления вооружений во время их передачи. Перед проведением первой серии заседаний по подготовке к КГУ7 координатор предложит участникам справочный документ, который послужит основой для дискуссии и будет включать в себя следующие вопросы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уведомления о поставке (в форме извещений о доставке, подписанных таможенными органами при контроле импорта, сертификатов подтверждения доставки и т. д.) (статья 11(3));</li> <li>- проведение стандартной оценки рисков или проверки благонадежности в рамках поставки обычных вооружений, в сотрудничестве с местными, региональными или международными правоохранительными организациями и другими органами государственного регулирования, как условие согласования поставок;</li> <li>- мониторинг и охрана поставок обычных вооружений в сотрудничестве с таможенными органами, правоохранительными органами и другими участниками отрасли (например, транспортными агентами / промежуточными грузополучателями, транспортными компаниями и т. д.).</li> </ul> <p><i>Также будут изучены практические и юридические проблемы, с которыми могут столкнуться государства транзита и перевалки в предотвращении незаконного перенаправления вооружений во время их транзита морским, воздушным или наземным (автомобильным и железнодорожным) транспортом, и роль сотрудничества и <b>обмена информацией</b> между государствами, участвующими в передаче вооружений на этапе транспортировки, а также определены виды обмена информацией, которые являются значимыми и обязательными.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Какие механизмы используются для установления сотрудничества и обмена информацией в целях снижения риска незаконного перенаправления вооружений?</li> <li>- Какие министерства или ведомства принимают участие в процессе обмена информацией?</li> <li>- Существуют ли какие-либо юридические ограничения на национальном уровне, которые могут повлиять на процесс обмена информацией?</li> </ul> |

|  |       |   |
|--|-------|---|
|  | 1 час | <p><b>2. Роль частных компаний в снижении риска незаконного перенаправления вооружений</b></p> <p><i>В ходе этой дискуссии будет рассмотрена роль частного сектора, в том числе транспортных компаний, выполняющих автомобильные, железнодорожные, воздушные и морские грузоперевозки, транспортных агентов / промежуточных грузополучателей и других компаний, в снижении риска незаконного перенаправления вооружений во время их передачи.</i></p> |
|--|-------|---|

Второе заседание по подготовке к КГУ7 (дата подлежит уточнению)

|   |        |   |
|---|--------|---|
| Этап передачи 3: в ходе или после импорта / | 2 часа | <p><b>1. Роль государств-импортеров в предотвращении незаконного перенаправления вооружений</b></p> <p><i>В ходе этой дискуссии будут рассмотрены меры, предпринимаемые государствами-импортерами в целях снижения риска незаконного перенаправления вооружений после их передачи, в том числе:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>уведомления о поставке (в форме извещений о доставке, подписанных таможенными органами при контроле импорта, сертификатов доставки и т. д.) (статьи 8(1) и 11(3));</i></li> <li>- <i>регистрация и ведение записей об обычных вооружениях, пересекающих границы государства, а также их безопасная передача согласованному конечному пользователю (статья 12(2));</i></li> <li>- <i>Разработка надежных процедур управления запасами (включая плановые проверки соблюдения мер безопасности и проверки запасов обычных вооружений у всех конечных пользователей). <b>Примечание.</b> Предполагается, что тема хранения и управления запасами вооружений после поставки будет обсуждаться в рамках будущего многолетнего плана работы, в который будет добавлен этап передачи 4.</i></li> <li>- <i>Эффективное законодательство для расследования преступлений, связанных с незаконным перенаправлением вооружений, и/или применения санкций.</i></li> </ul> |
|---|--------|---|

|  |               |  |
|--|---------------|--|
|  | <b>2 часа</b> | <b>2. Сотрудничество после поставки</b><br><br><i>В ходе этой дискуссии будут изучены возможности государств-экспортеров по проведению проверок после поставки в сотрудничестве с компетентными органами государства-импортера с целью контроля соответствия заявленным условиям конечного использования, например соблюдения запрета на реэкспорт без предварительного уведомления страны происхождения вооружений. Также будут рассмотрены последствия таких проверок с точки зрения политики и ресурсов.</i><br><br><i>- Какие проблемы/сложности связаны с сотрудничеством после поставки?</i> |
|--|---------------|--|

**ПРИЛОЖЕНИЕ D. ЭЛЕМЕНТЫ РУКОВОДСТВА КАСАТЕЛЬНО ДОКУМЕНТАЦИИ О КОНЕЧНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И КОНЕЧНОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕ***1. Какие элементы будет включать в себя руководство?*

Руководство касательно документации о конечном использовании и конечном пользователе будет содержать собрание терминологии, используемой государствами в этой области, а также виды гарантий, которые государства используют в СКП, и общие подходы к верификации и проверке подлинности. Руководство будет организовано по следующим темам:

- Терминология
- Виды гарантий
- Подходы к верификации и проверке подлинности
- Примеры СКП
- [Прочее]

Это руководство предназначено для государств, не имеющих опыта в этой области или находящихся на этапе разработки своих национальных систем контроля.

*2. Где будет размещено руководство?*

Государства-участники смогут загрузить руководство в закрытом разделе веб-сайта ДТО.

*3. Каким образом руководство будет разработано и утверждено?*

Руководство составлено Секретариатом ДТО, на который возлагается ответственность за объединение примеров практики государств в этой области на основе следующих данных:

- Исследования с использованием информации из открытых источников
- Регулярная отправка приглашений и напоминаний государствам-участникам о публикации своей информации на добровольной основе для других государств-участников на специальной странице веб-сайта
- Целевое взаимодействие с национальными контактными центрами государств-участников в целях поощрения обмена информацией касательно документации о конечном использовании и конечном пользователе
- [Прочее]

Руководство будет представлять собой непрерывно пополняемый документ, в который будут вноситься изменения по мере поступления или появления новой информации.

\*\*\*

**ПРИЛОЖЕНИЕ Е. ПРОЕКТ ПЕРЕЧНЯ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТЕМ И ЭЛЕМЕНТОВ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПОДГРУППЫ РГЭОД ПО СТАТЬЕ 9 (ТРАНЗИТ И ПЕРЕВАЛКА)**

Деятельность рабочей подгруппы РГЭОД по статье 9, которая будет создана после Пятой Конференции государств — участников Договора о торговле оружием (ДТО), будет руководствоваться приведенным ниже перечнем тем и элементов для рассмотрения. Эти темы и элементы призваны обеспечить общую основу для будущего координатора рабочей подгруппы в отношении разработки программы работы и многолетнего плана работы для рабочей подгруппы.

1. Сфера действия статьи 9
  - a. Обмен мнениями в отношении сферы применения понятий транзита и перевалки, упомянутых в статье 9
  - b. Вопросы касательно определений терминов
    - i. Что такое транзит?
    - ii. Что такое перевалка?
  - c. Вопросы юрисдикции
    - i. Как государства понимают/интерпретируют фразу «в рамках его юрисдикции» в статье 9?
    - ii. Каковы обязательства государств флага в контексте статьи 9?
    - iii. Как Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) влияет на определение юрисдикции государства в отношении транзита?
2. Варианты регулирования транзита и перевалки (включая обмен примерами практики государств в следующих областях, а также обзор международных и региональных документов, регулирующих транзит и транспортировку грузов)
  - a. Транзит автомобильным транспортом
  - b. Транзит железнодорожным транспортом
  - c. Транзит воздушным транспортом
  - d. Транзит морским транспортом
3. Кто несет ответственность за выполнение обязательств в отношении транзита и перевалки?

\*\*\*